

"expédition et annexé à un acte de  
"substitution de pouvoirs reçu par le  
"dit M<sup>r</sup> Churet le même jour (29 octo-  
"bre 1926)

De l'immeuble dont la désignation  
suit:

Désignation

Une parcelle de la terre "Cotam" sur  
sur le territoire de la commune de Sapeste,  
sur des Péninsules sur laquelle est édifié  
le temple de Bethel, la dite parcelle tenant  
d'un côté la rue des Péninsules, d'un côté d'un  
côté propriété appartenant à Madame  
Hallier du troisième côté, une propriété  
dépendant de la succession B. acur assa  
et du quatrième côté, un terrain apparte-  
nant à la Société immobilière de Sapeste.

Et les constructions édifiées sur l'adite  
parcelle de terre comprenant notamment  
le temple de Bethel dont il est ci-dessus  
parlé.

Quous que le dit immeuble saite  
s'étend, se poursuit et comporte avec  
ses annexes et dépendances, sans ex-  
ception, sur réserve.

2<sup>e</sup> note



*[Handwritten signature]*

Origine de propriété

L'immeuble sus désigné appartenant  
à la Société des Missionnaires de Londres,  
pour avoir été légué par M<sup>r</sup> Richard Gagne,  
en son vivant propriétaire demeurant à Sa-  
peste, aux termes de son testament fait  
en la forme d'ographe le deux décembre mil  
huit cent soixante trois, déposée au rang de mi-  
nutes de greffe notaire, de l'époque le  
vingt janvier mil huit cent quatre vingt, à  
M<sup>r</sup> Marie Victorin Gagne, avoué en son vi-  
vant propriétaire, demeurant à Sapeste,  
avec stipulation qu'en cas de décès de  
ce dernier, sans postérité, ses héritiers, le dit  
immeuble reviendrait à la Société des Mis-  
sionnaires de Londres, afin d'y édifier un  
temple protestant anglais pour les besoins  
du culte et une école.

Entrée en jouissance

Le donataire entrera en jouissance et  
disposera dudit immeuble en toute pro-  
priété à partir de ce jour.

Substitutions

Cette donation a été faite avec condition  
suivantes que M<sup>r</sup> H. Hégret au nom de la

"Société Civile Immobilière des Missions Évangéliques de Paris", s'est obligé d'exécuter.

1<sup>o</sup> De prendre ledit immeuble dans son état actuel

2<sup>o</sup> De supporter les servitudes passives, apparentes ou occultes, continues ou discontinues dont il peut être grevé, sauf à s'en défendre et à profiter en retour de celles actives, le tout s'il en existe, à ses risques et périls.

3<sup>o</sup> D'acquitter à compter de ce jour les contributions de toute nature auxquelles ledit immeuble peut et pourra être assujéti.

4<sup>o</sup> Et de payer les frais, droits et honoraires des présentes.

#### Conditions particulières

Cette donation a lieu sous les conditions particulières suivantes que M<sup>rs</sup> Allet et en qualité, s'oblige expressément d'exécuter.

1<sup>o</sup> D'affecter toujours au culte protestant, le temple faisant l'objet de la présente donation.

2<sup>o</sup> De ne pouvoir aliéner ledit immeuble.

3<sup>o</sup> En cas de passage à l'acte d'imposi-

tion anglais, le temple de Bethel sera mis à son entière disposition pour tous les services religieux en langue anglaise qui'il conduira présider et ce de préférence à tout autre service en toute autre langue.

4<sup>o</sup> Et en cas de dissolution de la "Société Civile Immobilière des Missions Évangéliques de Paris" ledit immeuble sera libre de toutes dettes et chargera la "Société des Missionnaires de Londres" donation aux présentes.

#### Action Révocatoire

À défaut pour la Société donataire, d'exécuter les charges de la présente donation la Société donatrice, pourra comme de droit en faire prononcer la révocation.

#### État civil

MM<sup>rs</sup> Walker, Hornes et Brambridge et M<sup>rs</sup> Mordell Walker déclarent:

Que la Société des Missionnaires de Londres, est purement moral, ni est pas sujette à hypothèque légale.

Et que l'immeuble faisant l'objet de la présente donation est franc et libre de tout privilège et hypothèque.



*[Handwritten signature]*

3<sup>o</sup> rôle



Évaluation pour l'enregistrement.  
Pour la perception du droit d'enregistre-  
ment seulement, les parties en qualités, dé-  
clarent que l'immeuble sus désigné est d'une  
valeur vénale de vingt mille francs.

Dont acte.

Fait et passé à Papeete, en l'étude du  
notaire susigné.

L'an mil neuf cent vingt six, le trente  
novembre.

En présence de M. M<sup>rs</sup> Alexis Alexandre  
et Michara à Peni, tous deux commerçants qu'il y a  
près les tribunaux de Papeete, demeurant  
en ladite ville.

Lesdits instrumentaires requis et sus-  
signés conformément à la loi.

Et après lecture faite, tant des présentes  
que des articles 12 et 13 de la loi du 23 août 1871,  
les parties ont signé avec les témoins et le  
notaire.

"La lecture du présent acte et la  
signature par les parties ont eu lieu  
en la présence réelle, simultanée et  
non interrompue des témoins instru-  
mentaires.

H. 202



Signé: Frank Homez, W. P. Walker, G. Pan-  
bridge, S. Allégret, A. Alexandre, M. Peni, Chir-  
ret.

Enregistré à Papeete, le trois décembre mil  
neuf cent vingt six folio trente quatre case  
trois cent cinquante deux. Reçu deux mille  
cent francs.

Signé: Faugerat.

Transcrit littéralement, à la conserva-  
tion des hypothèques à Papeete, volume deux  
cent quarante deux numéros cent quatorze,  
le trois décembre mil neuf cent vingt six,  
conformément à la loi. Reçu pour droit  
et salaire, soixante treize francs cinquante  
centimes.

Signé: Faugerat.

Pour expédition certifiée conforme.

Le notaire.



*[Handwritten signature]*

1982  
----  
Une lettre N° 663 du 1er JUIN 1982 du Maire de la Ville de Papeete, adressée à Monsieur le Secrétaire Général de l'Eglise Evangélique de P.F. concernant les aménagements piétonniers - Rue E. ANNE.

1873

Un Acte de Donation du 15 DECEMBRE 1873, par Mr Richard CAPE à l'Eglise Evangélique une partie de la terre ~~ANNE~~ située dans la ville de Papeete. (2-copies).

1985

----  
Une lettre N° 1279 du 14 AOÛT 1985 a/s alignement Edouard Ahme Nansouty-Tepano.

1926

a) Un Acte de Donation du 30 NOVEMBRE 1926, par la Société des Missions Evangéliques de Londres, à la Société immobilière des Missions Evangéliques de Paris, une parcelle de la terre ~~ANNE~~ sise sur le territoire de la Commune de Papeete.

b) Un Extrait des registres de transcriptions du 3 DECEMBRE 1926 - Volume 242 N° 114 - une parcelle de la terre ~~ANNE~~

1945

a) Un Plan d'un terrain sis à Papeete, rue des Beaux Arts d'une superficie de 10 a 5 ca du 25 AVRIL 1945.

b) Une promesse de vente signée par les propriétaires. Cette vente est consentie et acceptée moyennant le prix principal de DEUX CENT MILLE FRANCS Elle a été autorisée par Mr le Gouverneur suivant décision N° 395 E en date du 1er MAI 1945. (2 copies).

c) Un dépôt d'un Acte de Vente S.S.P. par Mr Philippe REY-LESCURE à la Société Civile Immobilière des missions évangéliques N° 462 du 5 OCTOBRE 1945 - enregistré à Papeete le 6 OCTOBRE 1945 - F° 84 Case 1662.

ANNEXE : Acte de Vente entre les soussignés :  
- Mme Mary Anne HIGGINS, Mme Mabel HIGGINS, Mme Thirisa HIGGINS, Mme Janet HIGGINS, Mme Ella HIGGINS et la Société Civile Immobilière des Missions Evangéliques - une parcelle de la terre ~~ANNE~~ sise à Papeete, d'une superficie de 1020 m2 avec toutes les constructions qui y sont édifiées.  
Enregistré à Papeete le 6 OCTOBRE 1945 - F° 84 Case 1662 - transcript littéralement au bureau des hypothèques de Papeete le 6 OCTOBRE 1945 et fait le même jour l'inscription d'office - volume 89 N° 37.

1979

Un Plan d'une partie de la propriété de l'Eglise Evangélique de Polynésie Française du 16 MARS 1979.

## Annexe 2 de la présentation de Maeva à TEMATUA

### LISTE DES ACTES ETABLIS SUR L'HISTOIRE DE BETHEL



Anonymes

1444	400 -
1445	12.228 -
46	7.720
47	8.520 -
49	1.000 -
50	1.227 -
51	2.200 -
52	4.000 -
53	1115 -
54	-
55	<del>238</del> 2000 -
3	hopital 1260. 2315,
	ecole marie 1200. 45145

Bamburq Lionel

1946	1000 -
1949	800
1950	1000
1951	5000
1953	1000. 200 -
1954	200

Dalwin

1946	500 -
54	1000 -

antony

1947	1000 -
53	5000. 1500 -

Ahmed + georges

1946	1000 -
47	500 -
48	1000 -

Edward

1951	500 -
52	1000 -
53	1000 -
54	1000 -

Bramley Verii

1944	600 -
46	600 -
52	1000 -
57	1000

Brunaud

1944	500 -
1952	1000. 1000 -
54	1000 -
55	1000. 1000 -
56	1000
57	1000. 1100

Frederic

1953 1000'  
 1954 1000'  
 50 500

Arioloma John

A Min

56 1000

47 1952  
 Adams alk 500.  
 Ah Kiau 50.  
 Altondre? 1000 100.  
 Atger pre 200.  
 Aro Frisa 100+400+100  
 Araphari 200-500.  
 Anahoa M 1000+1000  
 " A 1000-1000  
 51 Ah Paim 1000 1000 (10) 1000  
 Ah Sim 1000.  
 55 Aline 1000 1000 (10).  
 52 Alice? 100.  
 48 Ahn Sambreun 1000  
 56 ayu 500.

1948  
 52 Briantuff 500 -  
 Bigum 1000+1000 (10) 1000 1000 (10) 1000  
 Bouyale 1000.  
 53 Bennett 200.  
 53 Benack 500.  
 54 Bouyale 500+ (10) 500.  
 Blaudier 100+100.  
 50 Bl Brown 1000 1000 1000 (10) 1000  
 Brankfield Lion 100.  
 50 Brno. + 600  
 Bouyale 100  
 Brmond 100  
 Brnoke 1000

Bourne Joseph

1948 1000  
 1952 1000  
 53 1000+1000  
 4000 Louis  
 54 2000  
 55 2000+1000-2000  
 57 2000

Berniere Louis

1946 100.  
 47 1000.  
 52 1000.  
 54 500-1000.  
 55 1000.  
 56 1000.





21 – 25 NO TETEPa 2009

Mahana pae 25/09/09

Vauvauraa a Gérard CHAN Tiàtono no Jourdain

## RESUME DES DEBUTS DE LA PAROISSE DE JOURDAIN

Frères et sœurs en Christ, bonjour. Voici donc un résumé sur les débuts de la paroisse de Jourdain.

La population chinoise était implantée dans l'île de Tahiti depuis 1860. Les chinois étaient arrivés à quelques centaines pour travailler d'abord dans les plantations d'Atimaono et pour occuper ensuite de petits métiers. D'autres immigrants arrivèrent par la suite, et une cinquantaine d'années plus tard, les Chinois, dispersés un peu partout dans les îles de l'Océanie française, atteignirent le nombre de 3 à 4000 personnes. Certains d'entre eux vinrent habiter la ville de Papeete et ses alentours. Le Conseil Supérieur de l'Eglise Evangélique en Polynésie française se préoccupait de la façon d'évangéliser cette population chinoise qui n'était touchée par l'évangile que ponctuellement, lors de transit de missionnaires parlant le chinois allant en ou venant de Chine.

C'est vers les années 1940 (ou encore avant), que s'est formée dans l'entourage des écoles protestantes et de la paroisse de Béthel, une communauté chinoise protestante. La paroisse de Béthel, avec la collaboration des écoles, rassemblait de nombreux enfants chinois au temple de Béthel pour leur apprendre à connaître l'Evangile par l'étude de la Bible. Les moniteurs parlaient en langue chinoise et en langue française. Des enfants furent baptisés et des adultes furent instruits. C'est ainsi que vint le désir de voir se constituer une paroisse nouvelle de langue chinoise.

Rappelons encore que c'est au sein de la paroisse de Béthel que s'est constituée la communauté chinoise protestante sous la direction du pasteur Emile Bach, ancien missionnaire en Chine, envoyé de la Société des Missions de Bâle, et avec l'aide de Monsieur Pierre Chant. Cette communauté fut reconnue paroisse de l'Eglise Evangélique de Polynésie française et désignée sous le nom de « Paroisse de Jourdain » le 30 mai 1964 (Arrêté n° 1284 AA du 30 mai 1964 paru au JO du 15/06/1964 qui constate la création de la paroisse Jourdain dans le 7<sup>e</sup> arrondissement de l'Eglise). La communauté chinoise protestante possède aujourd'hui son propre temple dans le quartier des Remparts et qui fut inauguré le 2 mars 1974. La paroisse du Jourdain fait partie du 7<sup>ème</sup> arrondissement de l'Eglise avec Béthel, Evaneria, Tiroama et Te Rau Orive.

Pour conclure, voici le nom des pasteurs qui se sont succédés à la paroisse du Jourdain :

- Le pasteur Emile Bach en 1964
- Le pasteur Joseph Vinhu Ba de 1965 à 1967
- Le pasteur suffragant Rémi Liou Kiou et le pasteur Henri Vernier de 1968 à 1969
- Le pasteur Fun Ling Lee de 1970 à 1974
- Le pasteur Lan Nien Chin de 1975 à 1980
- Le pasteur Brothers de 1981 à 1983
- Le pasteur Thomas Tsen de 1984 à 1985
- L'aide-pasteur Pierre Chant de 1985 à 1988
- Le pasteur Lan Nien Chin de 1988 à 1998
- Et de Août 2003 à juillet 2008, le pasteur-stagiaire puis pasteur en titre Terani Tihopu
- Depuis Août 2008, le pasteur Marthe Tematahotoa (Poetini vahine).

Que Dieu garde chaque paroisse dans sa mission évangélique et continue à conduire nos enfants à Jésus-Christ, notre Seigneur et Sauveur.

chanter 2 fois

A 調 4/4 6 樂光耀皇帝不申 (頌主聖歌 / 第2首)

1 1. 1 1. 34 | 5-30 | 2 2. 2 2 0 |  
 榮 耀 歸 與 最 | 高 神! | 榮 耀 歸 神! |  
 yine yao kouï yi tzoui kao chine yine yao kouï chine

3 3. 3 3 0 | 1 1. 1 1 34 | 5- 3  
 榮 耀 歸 神! | 榮 耀 歸 與 最 | 高 神! |  
 yine yao kouï chine yine yao kouï yi tzoui kao chine

1 | 2 2 3. 2 | 1--5 | 5 1 1  
 讚 | 美, 讚 美 不 | 盡. 讚 | 美 真 神  
 tzane mouï tzane mouï pout tchine tzane mouï tzine chine

2 | 3 3 3 43 | 2 2 2 12 | 3  
 慈 | 愛 最 深, 讚 | 美 真 神 恩 | 及  
 tchou oi tzoui tchim tzane mouï tzine chine en khip

1 6 5 | 5 1 1 2 | 3 3 3  
 萬 人, 讚 | 美 真 神: 聲 | 達 天 庭,  
 vane ngine tzane mouï tzine chine chagn that then thine

43 | 2 2 2 12 | 3 2 1- |  
 讚 | 美 聖 父, 聖 | 子, 聖 靈. |  
 tzane mouï chine phou chine tzou chine line

4 4. 4 4 4 | 4-4- | 3 3. 3 3 3 |  
 榮 耀 歸 與 最 | 高 神! | 榮 耀 歸 與 最 |  
 yine yao kouï yi tzoui kao chine yine yao kouï yi tzoui

3- 5 0 | 5 5 3 3 | 1 1 5 5 | 1 2  
 高 神! | 榮 耀, 榮 耀, | 榮 耀, 榮 耀, | 榮 耀  
 kao chine yine yao yine yao yine yao yine yao

3 4 | 3-2-3--0 | 5 5 3 3 | 1 1  
 歸 與 最 高 | 神! | 榮 耀, 榮 耀, | 榮 耀,  
 kouï yi tzoui kao chine yine yao yine yao yine yao

5 5 | 1 2 3 4 | 3- 2- | 1--0 ||  
 榮 耀, 榮 耀 歸 與 最 高 | 神! ||  
 yine yao yine yao kouï yi tzoui kao chine

◇ ◇ ◇ ◇ chanter 2 fois

V 1 6 神愛世人 約三16

C 調 4/4

3. 5. 6 5- | 5. 6 1 2 6- | 6 5. 3

神 愛 世 人, 甚 至 將 他 的 獨 生  
 chin oi chi ngin, chim tzi tzinne tha tit thook saon

2 1 6 5 | 3 5 6 1 5- | 6 6 1

愛 子 賜 給 他 們, 叫 一 切  
 oi tzu sou kiap tha moun, kiao jit tchet

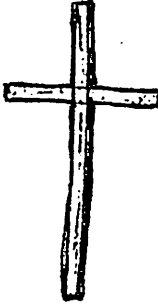
6 5 3- | 1 1 6 1 3 2- |

信 他 的, 叫 一 切 信 他 的,  
 sine tha tit, kiao jit tchet sine tha tit.

2 3 5 6 | 5- | 3 2 5 6 1 -- ||

不 至 滅 亡, 反 得 永 生。  
 pout tzi met mang, fane tet youn saon.

Annexe de la présentation du diacre Gérard CHAN  
 2 chants et la traduction du texte entourant la croix du temple de Béthel

Avai tet 得		信 sui 信
eternelle. Youn 永		耶 ya je'
vie san. 生		穌 sai sus.

« Crois en Jésus et tu auras la Vie éternelle »

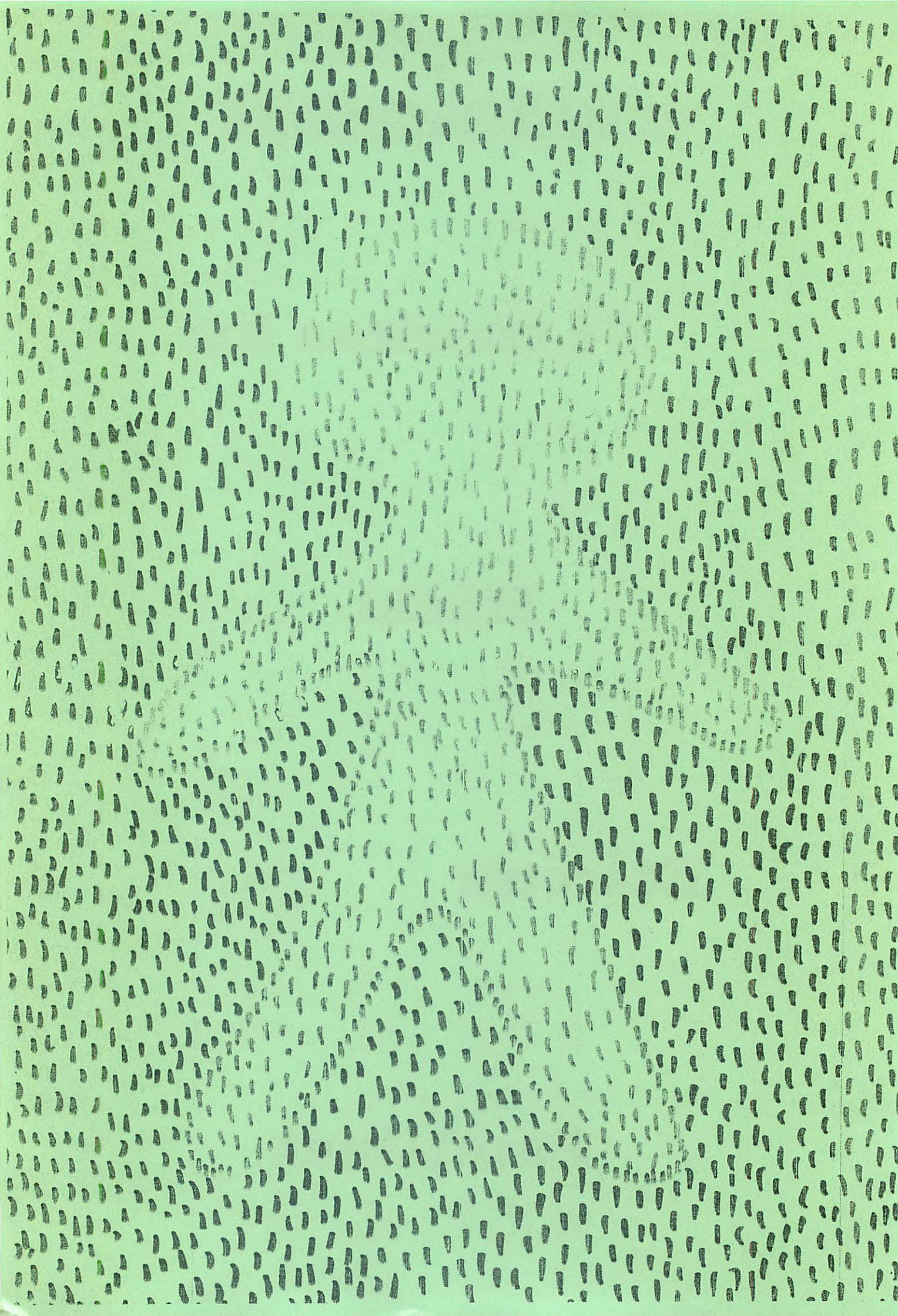
**TE MAU HAAPIIRAA**

**Te mairiraa iòa**

**Māòhi**

**Etārētia**

**Porotetani**



# TE MAÏRIRAA IÒA

## Ei ômuaraa

E tahi manaò e tià ia haapāpūhia nā mua roa : te vai ra te manaò o te taata i nià i te maïriraa iòa, e te vai ra to na manaò i nià i te iòa ta te Etārētia i maïri no na i teie mahana. No tātou nei rā, aita atu ia e mea e hinaarohia nei maoti rā, te ìmiraa i te māmarama ta te parau a te Atua e horoà mai nei i nià i te auraa o te maïriraa iòa, a riro atu ai ei èà no te Etārētia i teie mahana.

## Te Atua e te maïriraa iòa

A haamanaò aè na tātou i te ômuaraa o te mau mea atoà, ua ìriti te Atua nā mua roa i te ùputa o te māmarama nā roto i ta na parau, e ua maïri i te iòa o te mau mea ta te mana o ta na parau i faatupu mai. I maïri ai rā te Atua i to rātou iòa, eere noa ia no te mea te vai ra rātou, eere no te faauta noa i te iòa i nià ia rātou, no te mea rā ua pāhono mai rātou i te parau a te Atua, ua pāhono mai rātou i te hinaaro o te Atua. Ta te Atua i parau, ta rātou ia i rave ; e ta rātou hoì i rave, te pāhonoraa ia i te hinaaro o te Atua. Te auraa, aita te Atua i maïri i to rātou iòa ia iòahia aè to rātou, no te mea rā ua faatupu e ua riro rātou ei tupuraa no te hinaaro o te Atua ; òia hoì, e tupuraa rātou no te ôpuaraa faaora a te Atua.

Ia hoì mai tātou i nià i te mea e ìmihia nei, e nā ô ia tātou ia parau e : ia òre te iòa ta te Etārētia i tāpeà mai ia riro ei pāhonoraa i te hinaaro o te Atua, e maïriraa iòa faufaa òre mau ta tātou i rave mai. Ia òre hoì te Etārētia ia riro ei faaite i te Atua e i ta na ôpuaraa faaora, e Etārētia haavare mau ia tātou. Ua pāhono e te pāhono noa nei ā te rahu i te hinaaro o te Atua, te tiaì noa nei ā te Atua ia tātou. Ua faaite e te faaite noa nei ā te rahu i te Atua e i ta na ôpuaraa faaora, te tiaì noa nei ā te Atua ia tātou. No reira, ia riro mau te iòa ta tātou i tāpeà mai ei tāpaò faaìteraa na te Etārētia i to na ineine i te faatupu i te hinaaro o te Atua, i te ôpuaraa faaora a te Atua tei riro noa te fenua e to na î ei tupuraa.

## Te taata e te maïriraa iòa

Te nā ô ra te Atua : Eere te mea maitaì ia pārahi noa o Atamu ( te taata) o ia anaè ra, e hāmani au i te tahi tauturu au no na. Ua hāmani iho ra te Atua i te mau manu āvae maha atoà o te fenua nei, e te mau manu o te reva i te repo fenua, e ua arataì mai ra ia Atamu ra ia ìtea te iòa ta na e maïri, e ta Atamu iòa i maïri i taua mau mea atoà ra, ia riro te reira ei iòa mau (Tenete 2, 18-20).

A haamanaò aè na tātou, ua tuu te Atua i te taata i roto i te uru maitaì, e teie ā o ia e parau nei, « Eere i te mea maitaì ia pārahi noa o Atamu o ia anaè ra ». Te auraa, te vai ra ia te tahi fāito maitaì tei òre ā i noaa ia Atamu aore ra tei òre ā Atamu i hīroà aè nei. Aita te Atua i faaite ia Atamu e aha te maitaì o ta na e ère ra, ua vaiho rā e na na iho e ìte. E no te tauturu ia Atamu i te ìteraa, ua hāmani te Atua i te mau ānimara i te repo fenua, e ua arataì mai ia rātou i mua i te taata no te maïri i te iòa. Te auraa, na te ānimara e tauturu ia Atamu te ìteraa i te Atua, e te ìteraa i te hinaaro o te Atua. Te ānimara hoì, ua ìte e ua pāhono rātou i te hinaaro o te Atua, e ua fārii atoà rātou e tauturu i te taata i te ìteraa e te faatupuraa i te hinaaro o te Atua, i fārii ai rātou ia aratahia mai rātou e te Atua i mua i te taata. Aita rā te reira maitaì i ìtehia ia Atamu, ua maïri ihoā paha o ia i te iòa, ua ìte i te puua ei puua, te manu ei manu, aita rā i ìte atu i te ānimara ei tauturu au ia na i te ìteraa i te hinaaro o te Atua. Te auraa ia o te maa parau ra e, « I maïri noa rā Atamu i te iòa o te ānimara, e aita roa o Atamu e tauturu au i ìtea ». Eiaha atoà rā te taata e manaò e, e vahine terā maitaì e èrehia ra e Atamu, eere roa atu te reira,

eere te ôpuaraa a te Atua no te ìmi i te vahine na Atamu, ia ìte rā te taata i te ora ta te Atua i faaineine no na. Ahiri òia ra, ua ìtehia ia i te feiā atoà tei roaa te vahine te maitaì ta te Atua e parau ra e, « Eere i te mea maitaì ia pārahi noa o Atamu o ia anaè ra ». Ua ìte rā hoì tātou e, e vahine noa tei ìtehia ei vahine, mai te puaa i ìtehia ei puaa, aore ā rā te vahine i ìtehia atu ra ei tauturu au i te taata i te ìteraa i te hinaaro o te Atua. E hau roa atu hoì, ua hāmani roahia te tahi fare no te mau vahine e hāmani ìnohia nei, tei hea ia te maitaì.

Ia hoì mai tātou i nià i te mea e ìmihia nei, e nā ô ia tātou i te parau e : e piti rāveà ta te Atua e tuu nei i mua i te Etārētia no te tauturu ia na i te ìteraa e te faaìteraa i te hinaaro o te Atua, te ânimara e te vahine. Aita rā e anihia ra ia na ia māiti aore ra ia rave pae tahi noa, no te mea, toopiti atoà ra, no te tauturu au i te taata i te faatupuraa i te hinaaro o te Atua. E ânimara ihoā paha te tahi, e vahine te tahi, te taaêraa rahi rā i roto ia rāua : ua hāmani taaêhia te ânimara i te repo fenua, âreà te vahine, e mea ìritihia mai ia mai roto mai i te tahi mea tei oti aè na i te hāmanihia, oia te tâne.

### **Te reo e te maìrira a iò**

Ia haamanaò tāmou tātou e, aita atu e mea e hinarohia nei maoti te māmarama ta te parau a te Atua e horoà mai nei i nià i te auraa o te maìrira a iò. E ia ui hoì tātou e, e aha te maìrira a iò, aita atu ia e pāhonora a maoti rā, te tahi ia huru òhipa ta te Atua i ani i te taata e rave. No te rave rā i te reira òhipa, aita atu ia e tāviri e matara ai maoti rā te Parau, òia te reo. Te auraa, aita e maìrira a iò mai te peu aita e reo. A haamanaò noa na tātou, aita e maìrira a iò ta te Atua e rave àhiri aita te Atua i parau. I parau te Atua i matara ai te ùputa o te māmarama tei faaite mai i te ôpuaraa faaora a te Atua ; òia hoì, ua faaite noa mai te Parau òia te reo i te ôpuraa faaora a te Atua. No reira, te maìrira a iò ta te reo e ìriti i te ùputa, no te faaite ia i te ora.

Mai te peu e tāviri te reo, e aha ia te auraa ia parauhia e : maìri i te iò, topa i te iò. E aniraa ihoā paha teie na te Atua i te taata, e òhipa rā teie tei òre ā i oti, te mea mau rā te reira e tiaìhia ra te taata ia rave atu. Te auraa, maoro noa te taata i te parauraa, te faaòhiparaa i te reo, ua matara te ùputa o te ora tei ineine te Atua i te haafānaò ia na. Te reira mau te mea tei òre i matara ia Atamu, ua maìri ihoā paha o ia i te iò o te ânimara, aita rā o ia i faaòhipa i to rātou reo, òia te reo o te ânimara, te reo o te fenua. E aha te reo o te fenua, te reo ia no te here e te aroha ; te fenua hoì e to na î, te here ia e te aroha o te Atua i te taata.

Ia hoì mai tātou i nià i te mea ta tātou e ìmi nei, ua horoà mai te Atua i te Etārētia te tāviri e matara ai ia na te ùputa o te māmarama, te ùputa o te ora, te reo Māðhi ia. Ia here faahou rā te Etārētia i te reo ta te Atua i horoà ia na, ia here faahou o ia i te reo o teie fenua, te tāviri te reira e matara faahou ai te ùputa o te ora. E te iò hoì o ta na i tāpeà mai, ia riro ia ei haapāpūraa na na i to na ineine i te faaìteraa i te ôpuaraa faaora a te Atua no te nūnaa Māðhi, no reira o ia i tià mai ai ei Etārētia Porotetani Māðhi i teie mahana.

## MĀØHI

### Ei òmuaraa

Te toru teie o te tuhaa i roto i te iòa ta tātou i tāpeà mai i teie mahana. E no te mea te mairiraa iòa, e hinaaro no te Atua i te taata, aita atu ia e òhipa e tītauhia i te taata maoti rā te faatupuraa i te hinaaro o te Atua. No te mea no te Māðhi te parau ta tātou e hiò faahou ra i teie mahana, e nā ò ia tātou i te ui e : e aha ia te hinaaro o te Atua i te Māðhi i teie mahana. E no te mea hoì tei te Tuhaa Hitu tātou, e aha ia te hinaaro o te Atua i te Māðhi e pārahi nei i reira, i te Tuhaa 1, i te Tuhaa 2.

No te tauturu ia tātou i te pāhonoraa i teie uiraa, e mea tano ia faahoìhia te parau o te Māðhi i roto i te òpuaraa a te Atua no te mea, te hinaaro o te Atua i te Māðhi ta tātou e ìmi nei. E no te mea hoì e tupuraa te Māðhi no te hinaaro o te Atua, i roto atoà iho ia i te parau o te Māðhi e ìte ai tātou i te hinaaro o te Atua. E te tahi hoì parau e haamanaò noa mai nei ia tātou i te parau o te Māðhi, te tohu ia a Vaitā.

### Te Māðhi e te òpuaraa a te Atua

Teie te reo o te Atua ia na i òpua i te taata : « E hāmani tātou i te taata i to tātou huru, ia au i to tātou hohoà . . . »(Tenete 1, 26). I mua i teie haapāpūraa, eita te manaò o te taata e fifi ia faaroo e ia fārii. Ia hurihia rā te parau a te Atua mai teie i muri nei : « E hāmani tātou i te Māðhi i to tātou huru, ia au i to tātou hohoà », e fifi te manaò o te taata no te mea, aita i pāpaihia mai te reira. Ia ara maitai tātou i teie vāhi, aita tātou e faahuru-ê nei i te parau a te Atua. E nā ò noa na tātou : ìnaha na te Atua i hāmani te taata, no te aha ia i mua i te parau o te Māðhi, eere faahou na te Atua i hāmani, e taata hoì te Māðhi. Mai te peu hoì eere na te Atua, na vai rā ia i hāmani te Māðhi, ìnaha hoì ta te Atua anaè te hāmaniraa taata. Rahi noa atu ā ta tātou hurihuriraa i te parau, aita roa atu e faahaparaa tano i mua i teie fāiraa e : e òpuaraa te Māðhi na te Atua, e e tupuraa hoì no te hinaaro o te Atua.

Eie tātou e ìmi hānoa nei i te hinaaro o te Atua i te Māðhi i te tahi vāhi ê, e ìnaha hoì, to tātou noa iho Māðhiraa te tupuraa o te reira parau. Te mea noa e toe ra i te Māðhi i teie mahana, e te reira atoà ta te Atua e tiaì noa ra, ia fārii faahou te Māðhi ia na ei tupuraa no te hinaaro o te Atua. E aha te auraa te fārii faahouraa i to na Māðhiraa. Te haamanaò noa mai ra te fārii faahouraa e, i vai na te reira parau, i orahia mai na te reira parau i te tahi tau, ua haapaehia rā e tae roa mai i teie mahana. To tātou hoì Māðhiraa, mai te fenua o te Māðhi, te reo Māðhi, te iho tumu Māðhi, te peu tumu Māðhi, te maa Māðhi, te rāau Māðhi, te reira te mau mea o ta tātou i haapae. E nā ò ia tātou ia parau e, te hinaaro e te tupuraa o te hinaaro o te Atua ta tātou i haapae. Aita paha te ARA i fāito i te teimaha no te faaotiraa o ta na i rave, eiaha no te mea ua hape, eiaha rā o na e tiāturi na te tahi e faahohoà mai i te parau o ta na iho i faaoti.

Noa atu rā e ua haapaehia, aita e rāveà ê atu e ìte faahouhia ai te tupuraa o te hinaaro o te Atua i te Māðhi i teie mahana maoti rā, ia rave faahouhia mai te mea i haapaehia. E faaea rii paha tātou i te ìmi hānoa i te hinaaro o te Atua i rāpae aè i to tātou parau e i rāpae aè i to tātou fenua. I hāmani hoì te Atua i te taata i te repo fenua, i hāmani ia te Atua i te Māðhi i te repo māðhi. Tāpiri mai ai hoì teie parauraa e, na te Atua i rahu te fenua, aita ia e parau to te Māðhi i rāpae aè i te fenua, e aita hoì e parau to na i rāpae aè i te Atua, te tumu o to na Māðhiraa. Te auraa, eita e tano i te Faatereraa o te EPM ia huna e ia haaparuparu i te faaìteraa i te parau o te Māðhi, eiaha no te faateniteni i te parau o te Māðhi, no te mea rā e tupuraa to tātou Māðhiraa no te hinaaro o te Atua. Eita atoà e tano faahou ia na teie parauraa e : « i te vāhi ua matara, a rave », te faatano ra o ia i te faanahoraa a te taata, e te huna ra i te hinaaro o

te Atua. Aita tātou e anihia ra e haere e faahuehue, e haere rā e tauturu i te nūnaa i te ìteraa e te fārii faahouraa i te hinaaro o te Atua ia na, òia to na Māōhiraa.

### **Te Māōhi e te tohu a Vaitā**

Vaitā, e tahuà, e tāvini no te Atua, te faaite te reira i te hinaaro o te Atua i te taata, e te hinaaro o te taata i te Atua. Te tohu hoì, te faatororaa ia i te rima i nià i te tahi mea ia ìte atoà te tahi pae, tei mua i te mata taata ; àreà te auraa o te mea e faatorohia ra, aita ia i horoàhia i te mau huru taata atoà.

Teie te mea e vai ra i mua i te mata taata : te tahi tumu àti e tupu i nià i te marae, e tei tope àuru-noa-hia e te mataì. Teie te auraa ta Vaitā e horoà ra : Te ìte nei au, tei mua ia ù nei te auraa o teie nei peu maere rahi. Tenā mai te fanauà ùnaùna a te Tumu, e haere mai nei e hiò i teie uru rāau i Taputapuātea nei. E tino ê to rātou, e tino ê to tātou, hoê anaè rā huru, no te Tumu mai. E riro teie nei fenua ia rātou, e mou teie haapaōraa tahito nei, e e tae mai hoì te mau manu moà o te moana e te fenua nei, e haere mai e taihaa i ta teie rāau i motu e haapii nei.

E piti pupu taata tei tae mai : te fanauà ùnaùna te tahi, e nūnaa ê, e mau tamarii rā na te Atua hoê, e haere mai e haru i te fenua. Te mau manu moà te tahi, mea tonohia mai e te Atua hoê, e haere mai e haamou i te haapaōraa tahito nei. Ua tupu teie nā parau. Te parau tei òre te mau manu moà i rave, te tamahanahanaraa ia i te Māōhi i topa i roto i te fifi. I teie nei rā, eita tātou e pari aore ra e faahapa te tahi i te tahi ; te mea noa ta tātou e faaitoito faahou nei i te ìmi, aita atu ia maoti rā, te hinaaro o te Atua i te Māōhi i teie mahana, tei riro noa teie tohu ta Vaitā ei tautururaa ia tātou. E mai te peu, e hinaaro to te Atua ia tātou i teie mahana, eere ia i te hinaaro àpī, eere no teie nei, mai te matahurahura mai rā o teie nei ao to te Atua hinaaro noaraa i te taata ia haapaò i to na hinaaro. E nā ô ia tātou i te parau e, e hinaaro to te Atua i te Māōhi mai tahito e tae roa mai i teie mahana. A tae rā i te tahi tau, ua haapae te Māōhi i te reira e ua haapaò noa i to na hinaaro mai ta na i hinaaro, ta teie rāau i motu e faaara mai nei : ua haapae te Māōhi i te Atua, te tumu hoê roa o to na ora. Te tāpaò hoê roa tei haapāpū mai i to te Māōhi haapaeraa i te Atua e te Faufaa ora ta te Atua i horoà ia na, to na ia haapaeraa i to na Māōhiraa, to na reo, ta na maa, ta na peu tumu, to na fenua . . . E i to na nā reiraraa, na te Māōhi iho i hinaaro atoà ia riro to na fenua i te nūnaa ê, e ia haamou roahia te haapaōraa tahito, òia te haapaōraa māōhi mau tei niuhia i te here e te aroha. E huru ê paha tātou i teie huru tūramaraa, a haamanaò noa na i te parau o Iteraèra i te mau taima atoà o ia e haapae ai i te Atua, ua riro to na fenua i te nūnaa ê ; e i to na tiàturi fahouraa i te Atua, ua hoì faahou mai to na fenua, ua hoì faahou mai te ora e te hau i roto i te nūnaa. Te ìte atoà ra ia tātou e, te taima te Māōhi e hoì faahou ai i te Atua ra, òia hoì te taima te Māōhi e fārii ai e àtuàtu faahou i teie rāau i tope àuruhia, e fārii faahou i to na Māōhiraa, to na reo, to na fenua . . . e hoì faahou mai to na fenua e ta na haapaōraa māōhi mau. E tano roa ai te fāiraa a te ARA i Tahaa, eita teie nūnaa e ora i te poritita, e ora rā i to na faaroo i te Atua. Te auraa, e taere noa ia tātou i te rave faahouraa i tei haapaehia, ua hoì faahou mai te ora e te hau.

Te poroi : e te Māōhi e, mai hoì anaè i te Atua ra, aita i taere roa, te reira anaè te rāveà e ruperupe faahou ai to òe oraraa i teie mahana.



## Te âài o Teeeva<sup>1</sup>

Ei faaararaa,

E parau teie i haaputuhia e te taata ra o Pouira a Teauna, tei matauhia rā i te pii o Tearapō e o tei haruharuhia i roto i te hoê puta iti e vai ra i te pū Teanavaharau e o tei tuuhia i roto i te hoê pehe uira<sup>2</sup>. Te tū ra te manaò i te poroà a te hui tupuna, « ia vai tāmāu te mau parau ora atoà ta rātou iho i ora maitai na, ia riro ei hiòraa, ei hororaa, ei māa na te huaāi... ». Te tumu ia i tuuhia mai ai teie parau ei faaravaì, haapāpū, haauui e e haamatara te manaò e te hinaaro e tuatāpapa hōhōnu atu â te parau o to tātou fenua<sup>3</sup>.

Te parau o Teeeva, te hoê teie o te mau âài e papa ra i te mau mataèinaa e tārava ra mai Papenoo e moti atu i Faaone e o tei pii-tahi-hia na o Teaharoa i te tau o te mau arii o « *Tahiti nui māreàrèà, ua rau te huru o te òto o te mau manu* ».

Teaharoa, o te faahohoàraa ia i te taura mana i tāài na e aore ra i âmuitahi na i taua mau vaamataèinaa ra i raro aè i te hanahana o te arii. I pii-atoà-hia na rā taua tuhaa o Teonoetau, no te mea e ono mataèinaa i vai i raro aè i te arataira a te arii Tūnuieàaiteatua, te metua o Pomare. I roto i te tereraa o te tau, ua tià mai te arii âpi ei mono i to na metua. Na te arii Pomare ia i mairi faahou i te iòà âpi, na roto i to na tāpiriraa ia Teaharoa e Teporionuu, i tāvau ai te parauraa i te reira tau : « *E too rā vau i ta ù nuu e, Pare, Ârue, Māhina e Haururu, Euemēhiti, Ahuàre, Tāero, Hitiàa e Raahiti, ei turi, ei rore, ei tuiàraa i te ià poarua no Tuahuru, Maumau taaē te huero māòà na to Mehiti tamarii* ». No reira atoà te paripari i tauihia ai e, « mai Raiamanu i Taharaa e haere roa i Vaiovaù i Taravao, e ono o Te Aha roa, tāvau o Te Porionuu ».

Ia faaauhia te mau iòà e faahitihia ra i roto i taua mau paripari e te mau iòà e vai ra i teie mahana, aita â ia te àai o Teeeva i faatiàhia. I roto rā i to na parau tātou e ite ai i te mau mairiraa iòà i ravehia e i mau roa e tae roa mai ia tātou i teie mahana.

Teie te pehepehe o Teeeva :

*Teeeva ua riri, Pātea ua riri,  
E aha atu na te mea i riri ai o Teeeva  
Te mea ia i hōnia e te fānau tama  
To mimi ua hī erā hī  
To mimi ua hī erā hā  
A piri e a piri ôfai  
A ū tō ù tō ù e  
A ū to ù, to ù erā  
Mataù mai nei mātou  
I terā aè ra àre miti  
E farefare noa mai ra e  
Tei uta te inai òre...*

Ua tupu teie nei parau i te mataèinaa o Papenoo, i nià i te tahua Opia. Te noho ra te taata ra o Pātea i reira e ta na vahine o Teeeva, no te mataèinaa ra o Ahuàre<sup>4</sup>. Ua fānau rāua i

<sup>1</sup> Te papairaa teie e vai ra i roto i te puta a Tearapō, te taa atu ra ia i te papairaa a vetahi e, Teeeva.

<sup>2</sup> Pouira a Teauna, *Te Parau Tumu o te Fenua*, Punaauia : Piha toroà māimi i te mau parau tumu o te fenua a te Pū Te Anavaharau, 1999.

<sup>3</sup> A taa noa atu te puta ra Tahiti i te pō a Teuira Henry, e tano e taìò atoà i te puta a Vonnick Bodin tei tūtonu i nià i te mau paripari tei faatara i te parau o Tahiti, (Vonnick Bodin, *Tahiti, la langue et la société*, Papeete : Éditions Ūra, 2006).

<sup>4</sup> Ahuàre, o Mahaèna ia a muri aè.

E aha rā te tumu i tupu ai to rāua riri te tahi i te tahi.

Taua peāpeā, e mea na roto mai ia i te tahi mau parau rii hōāta noa. I te reira mau tau roa ra, e òre te mau vahine fānau tama e faatiāhia ia haere e tutu i te āhu e te tapa. A roohia atu rā o Teeeva e Pātea, te tutu atoà ra o ia i te tapa. Teie te reo o Pātea ia Teeeva : « *E hoa aè ra, e òre te na haa e tano ia òe, ua fānau tama òe. Aita òe i ite e, e ture e mea ètaèta roa* ». Mai te huru rii faaāoaoa atoà rā o Pātea i te parauraa atu e : « *A haere na a pāhere i te riha* ». No reira mai ihoā terā pātaùtaù e : « *E te vahine fānau tama, a tii a pāhere i te riha* ». Riri roa aè ra o Teeeva i taua parau ra e ua pāhono atu ra i te tāne mā te faaāoaoa atoà e : « *Hī aè, ua raòraò-noa-hia terā aè māa mea rahi o Pātea i te hinaaro ia ù* ». Riri atoà iho ra o Pātea i taua parau ra e o rāua āpipiti atu ra i te ririraa. I faaite ai te pehe e :

*I tupu iho nei te haruraa puu i niā i Opia  
Pātea ua riri, Teeeva ua riri  
E aha rā te mea i riri ai o Teeeva  
Te mea ia i honia e te fānau tama  
E aha rā te mea i riri ai o Pātea  
Te mea ia i raòraòhia te māa mea rahi  
To mea ua hī erā hī  
To mea ua hī erā hā*

No te mea ua riri rāua atoà, ua tūpai te tāne i te vahine e ua hinaaro e tūpai haapohe roa. Ia ite o Teeeva i taua ôpuaraa ino ra, manaò iho ra e horo e tāpuni i te fenua roa. E imiraa roa, e hororaa roa, e oraraa roa atoà ia. Reva atu ra te vahine e tāpuni.

Ia ite o Pātea e, ua horo tāpuni te vahine, òto iho ra e teie ta na pehe :

*Ua horo òpiòpi te vahine i niā i Opia  
Pahō e, pahō e  
Pahō haere te òto o te tāne i te vahine  
A rutu a pahu te òto ia òe e  
I taòto rii taiā noa na hoì au i te pō e  
Aore e taoà rii au.*

Ua ôpua o Pātea e tāpapa i ta na vahine, mai te manaò atoà rā e : « *Aùanei te àrairi māa ra e horo roa atu ai e tāfifi atu ai i te tahi aè ra rima marō. Areà o vau nei ra, àùanei ia e tāpae atu ai i te fenua i Taamarō* ».

Te pohehae nei o Pātea. Na na iho hoì i taparahi i horo ai te vahine e i teie nei, te tatarahapa ra no te mea te haùmani ra. No reira, te tāpapa nei o Pātea i ta na vahine.

E hororaa roa to Teeeva no te ìmi i te ora. Ia tae o ia i Onoheà, te haamata atu nei o Pātea i te tāpapa. A tae o Pātea i Onoheà, ua fārerei o ia i te vahine ra o Onoheà, te vahine tuiroo no te tāne rau. Te na ô ra to na pātaùtaù : **Onoheà nui tāne rau i te uru iti faareirei...**

E rave iho â terā vahine i te tāne, noa atu te ao, noa atu te pō e ia maha to na hinaaro a tuu atu ai. Aore rā i ài i taua tāne ra. E vahine taehae o ia , no te ôpū o te vārua ino taehae ra o Àrevamanu no Aanoha i Tuauru i Haavai, i Haapape.

**E tiā reirei : Tiārei**

Ia tae o Teeeva i Ôutureirei, i te fare o te toa ra o Teàtetipitaute, ua fārii maitai mai te àito ia na mā te parau e : « *A parahi mai i raro, ia taa atu ia ù i to òe hinaaro* ». Aore e raveà te vahine nei e parahi ai i raro, te ôineine noa ra no te horo. Teie te reo o te àito ia na : « *....E*

*aha ta òe e tià reirei noa nei.* » No reira mai te tahi auraa o tei iòa o Tiàrei : tià reirei, faaruè te rei i muri e toe ia o Tiàrei. O ia atoà o Ôutureirei, faaruè te rei i muri, e toe mai o Outurei e vai ra i Tiàrei.

I taua ôutu ra te toa tuiroo tei parauhia e o Teàtetipitaute i te nohoraa, te toa i pāruru maitai i to na âià i te mau tāmataraa a te mau àito huru rau i to na anotau. Teie atoà ia te àito i horohia e te vahine ra o Teeeva e i to na taeraa atu, teie te reo o Teàtetipitaute : « Manava i te haereà mai i te ùtuāfare o te toa nei i Ôutureirei nei. Toro faaroa no te âià i te vahine anuanu, e parahi i raro. ». No te mea hoi te tià reirei noa ra o ia no te pāpū òre i te oraraa e rōaa ia na, te reo faahou atu ra o te àito e : « E aha ta òe e tià reirei noa na. A pārahi i raro ia ite te toa e aha to òe hinaaro. ». Ua faatià taua vahine ra i to na àti e ia oti, aore i noho, ua horo faahou.

### **E horo ā, ia maha aè na rā te rohirohi : Mahaèna**

Faarue mai nei te vahine i te ùtuāfare o te toa e ua horo faahou e tae roa atu ra i te vai rahi i Mahaèna tei parauhia e, o Tevaifaaara i te fenua ra o Ahuàre, no te ôfai e vai ra i reira. Ua faaea rii o Teeeva i te hiti vai. Aore ā i maha te rohirohi, i patō mai ai te māuriuri iti ei faaite ia na e, e haere, eiaha e faaea, terā aè iho te tāpapa. I parauhia ai taua vai i Mahaèna ra, o Te vai faaara. Na ô aè ra rā te vahine e : « *E aha rā e, aore ā hoi maha te rohirohi. Ia maha aè na pai e haere atu ai.* » No reira mai terā iòa o Mahaèna.

No te pinepine o te tai a te māuriuri, peàpeà roa aè ra o Teeeva. E vahine tumu hoi o ia no taua fenua ra o Ahuàre. To na marae, tei te Faaiti, te marae i parauhia e, o Ôutumarouraitetuahaèna. Aita hoi e raveà, e horo ā e ua horo ā o ia.

### **E au atu ra i te vahine ivi : Papeivi**

Ia tae i te vai i te ârea o Mahaèna e o Hitiàa, i Papeivi, no na i parauhia ai e o Papeivi, no to na huru e ta na parau i te taeraa i taua vāhi : « *Auē hoi au e, e au atu ra vau i te vahine ivi i teie nei.* ».

Te tāpapa noa atoà atu ra te tāne, e vāhi ra a ui i te taata e, a haere. Areà te vahine, ua manaò ia i te toa ra o Tevanaatoofa. Tipae atu ra i reira. Aore hoi te àito i te fare, tei te ravaai. Horo faahou atu ra. Ua tae i Hitiàa, i Vaitāue, e mea pipi tāue noa te pape ia hopu, tià mai, reva faahou.

Ia tae i Vaihī, e mea hī mai te vai na roto i te fenua, inu, haere faahou e i Āroa, fariu aè ra i tai, te vai mai ra nā motu. Pehe iho ra o ia :

*Teie tau tino tei Āroa nei, i te marumaruraa o Puarata,*

*Fariu ta ù mata i tai i te moana*

*Vai mai te ava i Toātea*

*Ōputotara e Variararo, ua hopu i te tai i Toātea*

### **E faaeaea rii, e haamaha i te aho : Māhateaho**

Haere faahou e i Tuituioeroro, e paiōraa parau to reira. Aore o ia i faaea, haere faahou e i Vaeaitioehau, topatopa rii te manaò. Ia tae i te Āroahaèna, ua àro ā te manaò i roto i te manava. Ua faaea rii i Fareana. Haere faahou e i tahatai i te muriavai o Faraūra, faaea iho ra, ua rohirohi roa. Haamaha rii te aho e ia maha, haere atu ai : i parauhia ai e, o Mahateaho eiaha rā o Mahateao.

Aore i maoro te faaeaearaa, patō faahou mai ra te manu. E māuriuri ā te faaaraa e : « *A tià, a haere, terā aè iho o Pātea. E aha rā e, aore ā i maha te aho... e horo faahou ā.* » Tià atu ra i nià e haere. Teie te pehe : « Na tahatai au i Māhateaho e, E patō te ùriri nā manu e... ».

### **E haere â, na te ara ino, te ara o te ora**

Te reo mai ra o nā maehaa no Taata au roa i te piiraa mai ia na e : « *Huri aè to mata i uta i Faraùra, pūhia te matai a vero. Eiaha e na tai i te haere, a pau i te tii tāpae, na ūta rā na te ara ino, na te ara o te ora* ».

Auaè teie nā maehaa o Tūtavae e o Rereao, no Nohohuiruatama i faaara i taua vahine ra eiaha e na tai i te haere, e àito to reira o Te Tiitapae. Tei Tāputurōuru o ia i te nohoraa, e àito faaherehere òre, noa atu e aha te huru, noa atu e, o vai. No reira i pātaùhia ai e :

*Tahu pū te ahi o nià o Vaihee  
Roohia e Tetiitāpae  
A hoe, a hoe, e haere i tahatai  
A roohia i te vai puè  
Faarua ài o teie no Tuturupau  
Tau tahi te tòi mai ta te ahuru  
Eiaha e titāpou noa te mata i raro  
A roohia e Tetiitapae  
E tahua ino o Tāputurōuru  
E tahua vavahiraa àpu ūpoo  
Ua hiti ta ù tua te mahana i nià i Tauhani  
Ua pee te marū i Tāputurōuru  
Ua rahi te ino i Hitiaa e  
Ôpū rorerore taura ùra  
Ei Mahaèna e tatara atu ai  
I te parau no te hau.*

Te rahiraa ia o te ino i nià i taua tahua ra i te tau o te àito o Tetiitāpae tei noho i te òutu i Tāputurōuru.

Haere atu ra o Teeeva na uta, na te ara ino e tae roa i te Ôfalapitirua tei parauhia e, te ara o te ora. E nā ôfal piri e te apiapi ia haere, i tano ai te reo o te Māohi e, e ara apiapi te Ôfalapitirua, te ara o te ora. Ia māiri mai taua ôfal ra, tae atu ra o Teeeva i te fenua ra o Tepaaè, te ôtià ia o Tetiitāpae. I reira, ua fārerei o ia i nā maehaa tei pātaùhia e :

*Nā maehaa rii no Taata au roa e  
Eiaha e imi mai ia ù  
Teie au tei Vai iha ra  
Tei roto i te ana o te hē  
Te hurihuri noa ra  
Huri atu e huri mai nā maehaa e  
Ua huri i raro i te moana.*

### **E titauroa roa i te ora**

Haere faahou o ia e i te vai i pihai atu, topa atu ra i te iòa o Vaiòrie no te mea te faaùpoo noa ra te òrie. Ia tae o ia i Mereū, e ârearearaa rahi to reira, e mereūraa tei faaterehia e te arioi tuiroo ra o Huirai. Aore o ia i faaea i reira, noa atu te mārōraa a te mau taata ia âpiti atoà atu o ia i ta rātou ârearearaa.

I Tevaipuna, ua inu o ia i te vai puna. I Aàitefara, no to na poià, ua ài o Teeeva i te fara ia au te parau e : « *a ài i te fara* ». Faatere faahou o ia i to na tere e tae roa atu ra i Vai iha. Ua faataime rii o ia i reira e parahi iho ra i nià i te hoê ôfal rahi e vai ra i te muriavai i Tūavaðiteuarere. I reira to na hiòhiò-noa-raa i te huru o taua vai ra i rōaa mai ai te iòa o Vaiiha : te vai e iha i nià i te ôfal, e pahi i nià i te ôfal.

Ia maha aè ra, o Maharava te iò a taua vāhi ra, reva atu ra i to na tere. Auaè atoà iho â. Hemo atu te vahine, tae atoà atu o Pātea i taua ôfai ra. Ua tae o Teeeva i te pae o te mouà i Puaiti, te tūoro noa atu nei rā o Pātea i ta na vahine e,

*Teeeva vahine a hoi mai e, hoi mai â, a hoi mai e*

*Teeeva vahine a hoi mai e, hoi mai â, a hoi mai e.*

Pāhono mai ra o Teeeva e, « *E òre au e hoi atu, rahi roa ta òe rave ino ia ù* ».

### **I nià i te one i tahatai i te faaoraa : Faaone**

Titāpou atu ra o ia i te pae i Raahiti mai, na pīhai iho i te āpoo pahiraa miti i parauhia e, o Vaitavatava.

O Raahiti te iò a matamua o Faaone. No te tere o Teeeva i taua mataèinaa ra i tau ai te iò a.

Teie te tāōtiāraa o te mataèinaa ra o Faaone : i te pae i Hitiāa, e moti i Teruaōhiti i Vaiiha e na roto noa atu ai i te faa i Vaiiha, āfa i te pae apatoà no Hitiāaa āfa i te pae apatoèrau no Faaone e tae roa atu i uta i te faa i Viriviriterai. Vaiiho o Viriviriterai i te pae Hitiāa e paūma atu ai i te ôtiā i nià i te tara o te àivi o Taharara. Na nià noa atu ai i te tara àivi e tae roa i te mouà o Pūraha tei parauhia i teie nei e o Raha. E ôtipi i te pae hitiā o te rā, na nià noa i te tara àivi e i Tuavini e i te tara mouà ra o Teriōiniā. Āfaro noa mai ai i nià i nā ôfai i parauhia e, o Paiāhururua e o Ōninaiteōtiā. O nā tuputupuā teie tei haapū nā i Taravao e nā ôfai tiāraa no nā àito ra o Mataitoèrau e o Mataimaraai.

E faavavau te ôtiā i te pae i Vaiovaù, o ia nā pīhaa e vaù e vai ra i raro i Taravao, i te pae hitiā o te rā. Mai reira e i raro roa i te tai e tuiā atu i te ùtu o te toà ra o Aruhotu e vai nei i tua mai i te Motunono i tai i Āfaahiti. Mai reira, toro tiā atu ai i Teāehaa i Taihani i Tetuaotematarehu.

To na mau mouà, o Tevaitoi, e mouà tiāraa teitei tei reira te rāau monoi ra e Tevaitoiite hunahunaomatarii, e monoi pāroo no te vahine i parauhia e, te arii vahine i Teriōiniā, e pā rahi tei Maumaureva.

Ia tae o ia i Taahue, mea na tahatai noa iho ra o ia i te haere e taeà-noa-hia atu ra te muriavai o Mapuaùra tei parau-atoà-hia e, o Tahauri o ia te vai rahi i Faaone. Ia tae o ia i te tahi pae atu o te muriavai, ua pō. E no te pōraa e te mataù òre o ia i te aratiā e te taa òre hoi i te eà, hahi haere noa atu ra na roto i te uru mape, i parauhia ai te reira fenua e, o Pōihahi : ua pō i hahi ai.

Aita o Teeeva i fārerei noa aè i te tahi māa rūau tāne iti. To na hoi hoa o Pātea, aita atu ia e raveà, tāpae noa atu ra i te fenua ra o Tearaivaiiha, e fenua pāpā marō, e fenua tāpiri hoi i Taamarō e o Taurai.

Ia poi poi aè, ua horo faahou â o Teeeva e i Vaihi to na iteraa e, te hi noa ra te vai. Mai reira, haere faahou e tae atu ra o ia i Vaitōāre, te vai puè ra. Hiōhiō noa iho ra o ia i taua vai ra e ite atu ra i te mata àre ia fāfati, mai te mau àre rii miti ra te huru, i topa ai o ia i taua ānavai ra o Vaitōāre.

Ua haere faahou o ia e tae roa atu ra i te fenua ra o Piimai. Te reo ia i te piiraa mai e : « *Tāpae mai e tāmāa, manava i te haereā mai* ». Tipae atu ra o ia i reira no te tāmāa e no te tāoto. Teie te reo ui o tei pii mai e : « *Inaha teie tere roa, te haere nei òe i hea* ». Teie ta na pāhonoraa : « *Te haere nei au i te roaraa o te fenua* ».

Māa fēi tao ā i te āahiata, reva atu ra o Teeeva e na nià atu ra i te ôfai puè tuiroo ra o Mahinui e tū i Vaipohe tei pātāuhia e :

*E toru hiēraa i te ôfai  
Mahinui e tū i Vaipohe e  
Tuāvinià o te mouà  
Torotea iti no Pātià*

Tei te pae pūrūmū roa i Vaipohe i Faaone taua ôfai ra o Mahinui, fātata rii atu i Taravao.

Ia poipoi, ia hiti te mahana i te iriātai, ua fātata roa o Tevaipuna, o ia o Taravao. Te na ô ra te pehe :

*Ua hiti te mahana i te iriātai  
Ua fāriuriu e  
E haere hoi au i Tevaipuna e  
E fāriuriu e  
E uira e ànapa i te pae rai e  
Ua fāriuriu e  
Te ata poipoi i te patiraa  
Te mahana i te hitiraa mai*

### **Tārava e, ô : Tāravao**

I to Teeeva taeraa atu i Tevai puna i taua poipoi ra, roohia atu o Tārava tei roto i te fare tūtu, te faaineine ra ie tūl i ta na ahimāa. E mea huri mai te tua i nià i teie vahine e haere atu nei. Ia fātata roa atu o Teeeva i te fare i tiāoro atu ai e : « *Tārava e, te aroha ia rah. E haereraa roa teie i te imiraa i te ora* ».

Pāhono mai ra o Tārava e : « *Ô* », mā te fāriu tāue atoà mai i nià i taua vahine ra e mā te pii maite mai e : « *Haere mai, e haere mai i te fare nei.* ». No reira mai teie iōa o Taravao, te vāhi i faatiāhia ai te pā.

### **O Toèhae e o Pārurumatai, nā vāhi haapūraa**

Tei roto roa atu ra o Teeeva i te taha fenua o Matatōuaroa, tei reira te tupuraa te rāau paari ra te ôfe o Pārià e tū i Matatōuaroa, te rāau paari i haahia i te ômore tuiroo ra o Panaitetai a te àito no Āfaahiti ra o Tavihauroa.

Ia poipoi aè, te haere nei ā o Teeeva e i Āfaahiti, nā tahatai o ia i te haereraa. Mai Vaiòvaù, nā Aāmara, nā Aruhotu e tae roa atu i Pāhua. I reira, ua haere roa o ia i nià i te marae ra o Toèhae e vai ra i nià i te tahua o Pārurumatai i te fare o Tepīrua. I reira to Teeeva faacaraa atu io to na fētii, io Tavihauroa.

*Ua faahopehia te faatiāraa i te parau o Teeeva na roto i te horoāraa i te iōa o to na mau pū marae e to na paparaa tupuna : o Toèhae te marae, o Mahaēna i te Ōutumarouāraitetuaohaēna, no te fētii Teāhui no Papenoo, o Ōpia te tahua, o Toomaru te marae, ei haapāpūraa i te mau tāmuraā fētii e te mau piri fenua e vai ra i rotopū i te mau mataēinaa no Teaharoa, no Teporionuu e no Vaiovaù...*

Ei ôpaniraa, te na ô ra te poroi a te hui tupuna, « ia vai tāmāu te mau parau ora atoà ta rātou iho i ora maitai na, ia riro ei hiōraa, ei hororaa, ei māa na te huaāi... ».

## ETĀRĒTIA

### « Te Ētārētia, e nūnaa no te Atua »

#### Taiōraa : 1 Pētero 2, 4-10

4 O òutou hoì i te haereà mai ia na i te ôfai ora ra, i haapae-mau-hia ā hoì e te taata, i haapaðhia rā e te Atua, e te maitai rahi. 5 Ua patu-atoà-hia òutou, te ôfai ora ra, ei fare vārua, ei autahuà moà, ei hopoi i te tūtia vārua e au i te Atua ia Ietu Metia ra. 6 Tei roto hoì i te parau i pāpaihia ra e : « Inaha e haamau vau i te ôfai tihi i Tiona, e ôfai haapaðhia, e te maitai rahi ; e o tei tiāturi i te reira, e òre roa ia e māheahea. » 7 E teie nei, ia òutou i te feiā i faaroo na, e maitai rahi ia tō na ; āreà i te feiā faaroo òre ra, taua ôfai i haapaehia e te feiā patu ra, o tei riro ia ei tiāvā. 8 « E ei ôfai turoriraa, e ei papa māheaituraa. » I te feiā i turori i te parau, no te faaroo òre, i haapaðhia hoì rātou no te reira.

9 E ui māitihia rā òutou, e autahuà arii, e nūnaa moà, e feiā hoohia ; ia faaite hua òutou i to na maitai, tei parau ia òutou i to roto i te pōuri, ia tae i to na ra māramarama ūmerekia. 10 O òutou, eere i te taata no te Atua i mūtaa iho ra, i teie nei rā, e taata ia no te Atua ; o tei òre i arohahia mai i mūtaa iho, i teie nei rā, ua arohahia mai ia.

Te taiōraa i tāpeàhia mai : 1 Pētero 2, 9 : « E ui māitihia rā òutou, e autahuà-arii, e nūnaa moà, e feiā hoohia ; ia faaite hua òutou i to na maitai, tei parau ia òutou i to roto i te pōuri, ia tae i to na ra māramarama ūmerekia. »

#### Ōmuaraa

Mai te peu e, e tāpeà mai tātou i te taiōraa 1 Pētero 2, 4-10, te tuu nei te taata pāpai i teie rata i mua ia tātou i te parau no te huru o te Ētārētia e te òhipa i tītauhia ia na ia rave no te faatupu i te hinaaro o te Atua e to Ietu Metia tei faariro ia na ei upoo no taua Ētārētia ra. Ua faataehia teie rata matamua a Pētero i te mau maru-metia, tei piihia i ô nei « Te nūnaa māitihia e te Atua », tei purara ê i te mau tuhaa fenua àpatoèrau o Ātia Iti. Te fā tumu o teie rata, o te faaitoitoraa ia i te faaroo o te feiā taiò e fārerei ra i te mau hāmani-ino-raa e te mau àti e rave rahi. Ua rave te taata pāpai i teie òhipa mā te haamanaò i ta na feiā taiò i te Parau Maitai i niā ia Ietu Metia, tei riro to na pohe, to na tiāfaahouraa e to na hoīraa mai mai te tahi niu no te tahi tiāitururaa ora. I niā i te tūramaraa a teie parau, ia fārii rātou i te oraraa i to rātou àti, mā te tiāturi e e tāmataraa te reira no te haamaitai e no te haapāpū i to rātou faaroo, e e noaa hoì ta rātou utuà i « te mahana e fā mai ai Ietu Metia » (1.7). I pihai iho i teie faaitoitoraa i te taima no te àti, te tītau atoà ra te taata pāpai i ta na feiā taiò, ia ora ia au i te tahi nūnaa tei fatuhia e te Metia.

E tano teie parau ia hiðhia i roto i te oraraa o te mau nūnaa atoà, no te mau vāhi atoà e no te mau tau atoà. O ta tātou ia e hið mai i to na parau i roto i nā tuhaa e 4 i muri nei.

#### 1. Te parau no te ôfai tei faaruèhia e te feiā patu fare, e tei riro mai ei ôfai tihi

Te manaò matamua e tano ia faahitihia i ô nei, o teie parau no te ôfai tei faaruèhia e te feiā patu fare e tei riro mai ei ôfai tihi, e aore ia, ei ôfai tiāvā. Ia hið anaè mai tātou i teie parau no te « ôfai », e manaò te reira tei vai na i roto i te Faaauraa Matamua, o ta Ietu i rave no te tātara i to na iho parau. Te tahi tātaraa o tē tauturu rahi ia tātou i te māramaramaraa i te auraa o teie parau, o te tahi ia parapore ta Ietu i faatiā, òia hoì, te parau ia no te tahi tane faaipoipo

haapaðraa-ðre tei tāparahi i to na mau tāvini, e i muri iho ua tae roa ta na ôpuaraa ìno i nià i te tamaiti. Te faaara noa mai ra teie parau i te huru o te nūnaa Ìteraèra i tērā ra tau, tei òre i faaroo faahou i te mau faaìteraa èvaneria a te mau perofeta, e i te pae hopeà, ua tae roa ta te nūnaa Ìteraèra ôpuaraa i te haapohe i te mau veà a te Atua. E te reira huru pātoìraa a te nūnaa i te ôpuaraa ora a te Atua nō na, ua ùme mai ia te reira huru faanahoraa i te parau o te faautuàraa e te pohe i nià ia na. Tērā ia manaò ta te Taramo 118, 22 e faaara ra : « Te ôfaì i faaruèhia e te feiā patu fare, ua riro mai nei ia ei ôfaì tihi, e ua riro te reira ei mea faahiahia i mua i to tātou mata ». Te ìte-atoà-hia ra teie mau parau i roto i te mau faatiàraa a te mau pāpāi èvaneria hiò-âmui (Mātaio 21, 42 ; Māreto 12, 10 ; Ruta èv 20, 17.)

Parau mau, i riro na o Ìteraèra ei ôfaì tihi e ei hiðraa na te mau nūnaa atoà, e ta te Atua iho i horoà i te tahi pārahiraana hanahana nō na i roto i ta na ôpuaraa no te haamau i to na Hau i nià i te tino o te fenua nei. Te auaa, ua mātīhia e ua faataahia teie nūnaa no te faatupu i te ôpuaraa faaora a te Atua no teie nei ao. No tērā rā mea, e aita ta na òhipa i tae i nià i te vāhi i hinaarohia, i tuu ai Ietu i teie parau i nià ia na no te faatupu hope roa i te hinaaro o to na Metua. Mai ta tātou atoà rā i ìte i roto i te parau o Ietu, ua faaruè-atoà-hia o ia e te taata, e ua riro mai rā ei ôfaì tihi no te Hau o te Atua. O te manaò ia ta tātou i ìte i roto i te faaìteraa a te perofeta ra a Ìtaia 28, 16 : « *E teie nei, te parau mai ra te Atua ra o te Fatu, ìnaha, te haamau nei au i te tahi ôfaì i Tiona ei tumu, e ôfaì tāmatahia, e ôfaì maitai, e tihi, e tumu àueue-ðre e te mau pāpū ; o tei faaroo ia na ra, e òre ia e haamā* ». Parau mau, e parau ā teie tei haamanaò faahou mai ia tātou i to Ìteraèra tītauraahia e tei faarirohia ei veà, e aore ia, ei mauhaa no te ôpuaraa ora a te Atua no te taata. E nā roto ia na, e matara mai ai te parau no Ietu Metia, te ôfaì tihi mau no te Hau o te Atua e no te Ètārētia. I nià i teie ôfaì to te Atua pūpūraa i to na tiàraa fatu e to na tiàraa metua i ta na mau tamarii. E te feiā atoà e fārii ia na, e riro ia o ia (te Atua) ei haapūraa. Te feiā rā e faaruè ia na, e riro mai o ia (te Atua) ei turoriraa, ei mato māheaituraa, ei fifi e ei mārei. Tērā ia manaò e faahitihia ra i roto i te Ìtaia 8, 13-14 : « *O te Fatu manahope ra, ta òutou e haamoà : o ia ta òutou e mataù, o ia ta òutou e horuhoru. E riro hoì o ia ei haapūraa no òutou; ei ôfaì turoriraa, ei mato māheaituraa i nā ùtuafare e piti o Ìteraèra ; e ei fifi hoì, e ei mārei no Ierutarēma ra.* » Tei nià ia ta te Atua faahaparaa ia rātou. Te auaa, ua horoà ê na te Atua i teie tiàraa fatu i nià ia Ìteraèra, e mai ta tātou ihoā rā i faahiti i nià nei, aita teie nūnaa i pāhono i teie tītauraa, i tuuhia ai teie tiàraa i nià ia Ietu Metia. E te feiā atoà e fārii ia na, e riro mau ia Ietu ei Faaora e ei hoa, àrēa tei huritua ia na ra, e haavāhia ia e e faautuāhia.

No teie manaò matamua ta tātou i faahiti iho nei i nià i te parau no te ôfaì tihi, eere atoà i te mea ôhie i te mārāmarama roa e e o vai mau teie e faarirohia nei ei ôfaì tihi, o Ietu ānei, e aore ia, o Pētero ānei i muri aè i ta na fāiraana faaroo i Taitarea i Firipi, e ia au i tērā maa parau ta Ietu i faahiti i roto i te Mātaio 16, 18 : « *O Pētero òe, e i nià i teie papa e patu ai au i ta ù Ètārētia* ». Te mea pāpū rā, i nià i te Metia e i nià i te tiaturiraa o te maru-metia e patu ai te Fatu i ta na Ètārētia. O teie te tahi mau hohoà, e aore ia, mau tiàraa e horoàhia ra i nià i teie mau parau matamua e ìtehia ra i roto i teie taiðraa.

## 2. Te huru o te Ètārētia

Ua riro te taata faaroo ei ôfaì ora no te patu i te Ètārētia a te Metia (irava 5). E tuhaa ta te taata tātāi tahi i roto i te reira paturaa. Te auaa, aita e faufaa to te ôfaì ia vai-òtahi noa o ia, ia àpitihia rā o ia e te tahi atu mau ôfaì a riro atu ai rātou ei haapāpūraa i te mauraa o te Ètārētia a Ietu Metia. I ô nei, aita te tahi pae e faarahihia ra no te faaiti i te tahi atu pae. Mea faufaa anaè rā te tāatoàraa. Te ôfaì e faataa-ê ia na i te toeà, e aore ia, e faaātea ia na i te toeà, ua riro ia ei ôfaì faufaa-òre. Te faufaa o te ôfaì, ia àmuhia ia o ia i roto i te àmuitahiraana. Te auaa, te ôpuaraa a te taata no te haamau i te tahi òhipa, ia àmuhia ia i roto i te faaotiraa a te pupu, e



aore ia, te âmuitahiraa. Mai te reira atoà te hiðraa i teie parau no te Ètārētia. Te âmuitahiraa maru-metia, o te âmuitahiraa ia i roto i te Ètārētia.

Ua riro atoà te mau maru-metia ei nūnaa moà e ei autahuà arii (îrava 5). Te autahuà, o te tahi ia taata e te vai ra to na tūtīraa pāpū i to na Atua. I roto i te reo rātino, e parauhia te tahuà e *pontifex*, òia hoì, e taata hāmani êà-turu. Te auraa, te tuhaa a te autahuà, o te arataīraa ia i te taata i te Atua ra nā nià i te êà-turu ra ia Ietu Metia, mai tērā tuhaa i ravehia na e te mau tahuà, e aore ia, te tahuà rahi i roto i te hiero i te tau o te nūnaa Ìteraèra. I ô nei, na roto ia Ietu Metia, te tahuà rahi, eita atu ra te taata e haere faahou i roto i te hiero no te pūpū i ta na tūtīa i te Atua ra, ua ìritihia rā e Ietu te reira ùputa i te taata. O Ietu te tahuà rahi, o Ietu atoà hoì te tūtīa. I ô nei, aita e faufaa faahou to te tūtīa ânīmara. Na roto anaè ia Ietu e faufaahia ai ta tātou pūpūraa tūtīa i te Atua ra, i roto i ta tātou haamorīraa e ta tātou tāvinīraa. O to tātou iho oraraa te tūtīa ora ta tātou e pūpū na te Atua, mai tērā e haamanaðhia mai e Pauro i roto i te rata i to Rōma 12, 1 : « *E teie nei, e au mau taeàè ra, te ad atu nei au ia òutou ma te aroha rahi o te Atua, e ia pūpū atu òutou i to òutou mau tino ei tūtīa, e te moà, e te au hoì i te Atua ra, o te haamorīraa au ia ia òutou* ». Te auraa, te mau tūtīa atoà e anihia nei i te taata ia pūpū i teie mahana no ânānāhi, i roto i ta na tāvinīraa, ia ravehia ia te reira no te Atua, i roto i te here e te tāvinīraa, e ia ravehia te reira i roto i te fare o te Atua, òia hoì, i roto i te Ètārētia, no te faaite i te maitāi rahi o te Atua, tā na i rave no te taata na roto i ta na Tamaiti ia Ietu Metia. E ia riro ia te reira eiaha mai te tahi hopoia, ei òaðaraa rā na tātou i te mau mahana atoà.

### 3. *Te hanahana o te Ètārētia*

Te hanahana o te Ètārētia, e ìtehia ia i roto i te parau no to te mau maru-metia ìritiraahia mai roto mai i te pōuri, i roto i te māmarama ùmerekia (îrava 9). Ua pii te Atua i te taata ia haere mai i rāpae i te pōuri no te tomo atu i roto i te māmarama ùmerekia. O te taata e hinaaro e ìte i te Metia, te hinaaro atoà ra ia o ia e ìte i te Atua, e aore ia, nā roto ia Ietu Metia e ìte ai te taata i te Atua. Mai ta Ietu iho i parau : « *O tei hiò mai ia ù ra, ua hiò atoà ia i te Metua* » (Ioane 14, 9). Ua riro Ietu ei māmarama no te aratai i te taata i te ìteraa i te Atua, e o ia atoà te êà e tae atu ai te taata i te Atua Metua ra e e fānað atoà ai te taata i te mau maitāi atoà ta te Atua i faaineine nō na. Tei nā nià i teie êà, eita ia e haere noa na te pōuri, e arataihia rā o ia i roto i te māmarama, te maitāi e te ora. I te aratai a te fetià no te here e te aroha a te Atua, eita atu ra ia te oraraa e riro ei parau fifi no te taata. I reira atoà o ia e ìte ai i te rahi no te here e te aroha o te Atua ia na.

Nā roto ia Ietu Metia e i roto anaè ia Ietu Metia e tāmatahia, e aore ia, e fāitohia ai te òhipa a te taata, e aore ia, ta te Ètārētia. Nā roto ia Ietu Metia, e āteatea te haereà o te taata, e te mau mea atoà e faapiapi noa ra i to na oraraa i te fenua nei, e tūrai-ê-hia ia. Te auraa, te taata e hinaaro i te ìte ia Ietu Metia, te horoà-atoà-hia ra ia ia na te ìteraa i te mana o te Tamaiti a te Atua e te mana atoà ia o te Atua metua. E mana atoà rā te reira tei tītau i te taata no te tāvini i te Atua e te tautururaa ia na i te ìteraa i to na maitāi rahi, tei ìriti ia na mai i te pōuri o te pohe no te aratai ia na i roto i te māmarama ùmerekia. Nā roto i te mana o te Atua metua tei horoàhia i te Tamaiti, te faarīraahia te nūnaa eere i to te Atua ei nūnaa no te Atua. O te taiðraa ia tei tāpeàhia mai e Pētero no roto mai i te puta a te perofeta ra Hotea 1, 6 ; 9-10 ; 2, 1 ; 23. Te auraa, ua tītauhia, e aore ia, ua piihia te maru-metia ia haere mai i rāpae i te mau mea atoà aita to rātou e auraa, no te aratai ia na i roto i te mau mea atoà tei horoà i te tahi auraa i roto i to rātou oraraa. Te faufaa rahi tei faaite i te maitāi o te maru-metia, eere ia tei nià i te mea tā na e rave nō na iho, i tā na rā e rave no te tahi, no te mea, ua māiti te Atua ia na ia riro ei taata nō na, no te rave i ta na òhipa i roto i teie nei ao. Te auraa, i rāpae aè te Atua, aita to te taata e faufaa i reira. Mai te peu e, ua piihia te maru-metia ia haere mai i rāpae, no te mea ia, te vai ra te tītauraa a te Atua ia na ia riro ei faurað no to na here e to na aroha i te vāhi aita e here e e aroha to reira.

#### 4. *Te tiàraa e te òhipa a te Ètārētia*

Tei roto i teie ìrava 9 na tātou no teie faaineineraa tāmāu, te horoàhia ra te tahi haapotoraā no te òhipa, e aore ia, no te tuhaa i tītāuhia i te Ètārētia tei haapāpūhia na roto i teie mau tiàraa i muri nei : « e uì mātīhia ; e autahuà arii ; e nūnaa moà ; e feiā hoohia... », ei nūnaa tei faataa ia rātou no te Atua, e aore ia, ei nūnaa tei fatuhia e te Atua. E mau parau anaè teie tei faahitīhia i roto i te Faaauraa Matamua. I roto i te puta a Ìtaia 43, 21, tē nā ô ra tērā taidraa : « *Ua haapaðhia e au teie nei mau taata nō ù iho; nā rātou e haamaitai mai ia ù* ». Te vai ra atoà ra rā te reira manaò i roto i te puta Ètoto 19, 5-6 « *E tēnā na, ia faaroo mau mai òutou i taù reo, e ia haapað māite i ta ù ra faufaa, e riro ia òutou ei taoà here rahi na ù i te mau taata atoà ra. No ù noa iho hoì to te ao atoà nei. E riro ā òutou ei pātireia tahuà anaè na ù, ei nūnaa moà. O ta òe ia parau e parau atu i te tamarii a Ìteraèra ra.* » Te manaò rahi ta teie nā taidraa e faaara ra, òia hoì, te mau fafauraa parau atoà i horoà e te Atua ia Ìteraèra, ua tupu te reira na roto i te Ètārētia, te Ìteraèra āpī. E teie hoì mau tiàraa e tuuhia nei i niā i te Ètārētia, mai te « uì mātīhia, autahuà arii, nūnaa moà, feiā hoohia », e mau parau anaè teie tei tuuhia na i niā i te nūnaa ta te Atua i mātī, òia hoì, ia Ìteraèra. Ua tuu-atoà-hia rā teie mau parau i niā i te Ètārētia, te Ìteraèra āpī, tei riro Ietu Metia ei tihi, e aore ia, ua riro te Metia ei upoo no to na tino, òia hoì, te Ètārētia. Mai ia Ìteraèra i riro na ei nūnaa mātīhia na roto i te faaauraa matamua, ua riro atoà te Ètārētia ei nūnaa mātīhia, na roto i te faaauraa āpī i roto i te pohe e te tiāfaahouraa o te Metia. Na roto i teie faaauraa, ua riro mai te Atua ei tauaro no tātou, e te tāviniraa ta tātou e rave, no te hanahana ia o te Atua.

- Na roto ia Ietu Metia, ua riro te Ètārētia *ei uì mātīhia*, e aore ia, *ei nūnaa no te Atua* na roto i te faaauraa āpī i roto i te pohe e te tiāfaahouraa o te Metia, mai te nūnaa Ìteraèra i mātīhia e tei faarirohia ei nūnaa no te Atua, ia au i tērā manaò e faahitīhia ra i roto i te Teuteronomi 4, 20 : « *Ua rave mai ra te Fatu ia òutou, e ua aratai mai ia òutou mai te tura àuri mai ra, mai Àifiti, ei pupu taata no na mau iho, mai tei teie nei ā hoì mahana.* » Ua tūāti teie parau i niā i te parau ta tātou i hiò mai i roto i tērā taidraa Ètoto 19, 5-6 ta tātou i faahiti i niā nei. I ô nei, te tomo nei te Atua i roto i te tahi faaauraa e to na nūnaa ia Ìteraèra. Te toe noa, te pāhonoraa ia a teie nūnaa i te mau faaauraa i horoàhia ia na e te auraroraa i te Ture a te Atua. E te mea hoì e faufaahia ai teie faaauraa, ia auraro ia te nūnaa i te reo o te Atua e te tāpeà-māite-raa i taua faaauraa ra (Ètoto 19, 5).
- Te tītauraa ta teie parau e haapii mai ra ia tātou, *a tahi*, ua horoàhia i te maru-metia te tahi maitai nā roto i te tūātīraa i haamauhia i rotopū ia na e te Atua, i riro ai te Atua ei hoa no te maru-metia. *A piti*, ua mātīhia te maru-metia no te auraro, e auraro i te Atua mai te tahi tamarii e auraro i to na Metua. Eita te maru-metia e rave noa i te òhipa mai tā na i hinaaro, mai ta te Atua rā i faaue ia na e rave. *A toru*, ua mātīhia te maru-metia no te tāvini. Ua faarirohia o ia ei tāvini no te Atua no te faatupu i ta te Atua. Te auraa, nā mea e toru atoà ra i anihia i te tāvini, e aore ia, i te Ètārētia, nā tītauraa e toru atoà ra teie o tē òre e tiā ia faataa-è te tahi i te tahi.
- Na roto ia Ietu Metia, ua riro te Ètārētia *ei autahuà arii*, o tei tītāuhia ia pūpū i ta na tutia, na roto i te horoàraa i te tātoà o to na oraraa, ta na tāviniraa e ta na haamoriraa no te faatupu i ta te Atua e no te Atua. Ua faaara-ātea-hia na teie parau i te nūnaa Ìteraèra e e tae mai te tahi tahuà tei hau atu i te rahi i te mau tahuà atoà i òhipa mai na i roto i teie nūnaa, mai tērā e faahitīhia ra i roto i te Revitito 25, 39-42 : « *E ia roohia to taeàe i te veve, e ia hoo o ia ia na iho ia òe ; eiaha òe e faahepo ia na mai te tāvini i hoohia ra : mai te tāvini i tārahuhia rā, e mai te purutia ra, e pārahi o ia ia òutou ra, a rave ai i ta òutou òhipa e ia tae i te matahiti iupiri : ei reira o ia e haere è ai, e ta na mau tamarii*

*atoà, e hoì o ia i to na ra fētii mau ; e te fenua o to na ra hui-metua, e hoì ia o ia i reira: e tāvini hoì rātou no ù, o tā ù ia i aratai mai mai te fenua mai ra mai Āifiti : e òre rātou e hoohia mai te tīi ra. » Na roto i to na tiāraa autahuà, ua matara noa te ùputa o te raì i te Ètārētia, e ua tītauhia o ia ia horoà i ta na òhipa, ta na haamoriraa e to na oraraa no te Atua.*

- Na roto ia Ietu Metia, ua riro te Ètārētia *ei nūnaa moà*, e nūnaa taa-ê i te mau nūnaa atoà. To na taa-ê-raa, no te mea ia, ua tītauhia e ua faataahia o ia no te Atua e no te faatupu i to na hinaaro e to na anaè ra e no te tāvini ia na. I roto i teie tiāraa tei horoàhia i te Ètārētia, te vai mau ra ia te tahi taa-ê-raa i roto i te òhipa tā na e rave ra i ta te tahi atu mau taata. Te taata e hinaaro e haamoà ia na, o te tahi ia taata tei faariro i te Atua ei òriò-mata e ei pūtarià nō na. Ua tītauhia na e ua faataa-atoà-hia na te nūnaa Ìteraèra no te faaite na roto i to na oraraa e ta na òhipa i te hinaaro o te Atua, mai tērā e haamanaòhia mai i roto i te Revitito 11, 44-45 : « *O vau hoì to òtou Atua ra o te Fatu e haamoà hoì ia òtou iho, ia moà òtou, no te mea, te moà nei au : eiaha hoì òtou e haaviivii ia òtou iho i te mau mea e nee haere ra i raro i te repo ra. Na ù hoì na te Fatu i aratai mai ia òtou, mai te fenua mai ra mai Āifiti, ia riro vau ei Atua no òtou ; e ia moà hoì òtou, no te mea, te moà nei au. »* Ia huritua te Ètārētia i teie reo, te âmui faahou ra ia o ia i roto i te oraraa o te tahi atu mau nūnaa, te oraraa e parauhia ra e, te oraraa o te ao. Ia haamanaò noa rā te Ètārētia e, ua haamoàhia e ua faataahia no te Atua e ta na òhipa.
- Na roto ia Ietu Metia, ua riro te Ètārētia *ei feiā hoohia*, na roto i te toto taoà rahi o te Metia, ia au i te faaìteraa a te puta Òhipa 20, 28 : « *E teie nei, e ara ia òtou iho, e te nana atoà i faarirohia ai òtou e te Vārua Maitai ei èpitetōpo i nià iho ra, ia faaàmu hoì òtou i te Ètārētia o te Atua, o tā na i hoo i to na iho ra toto. »* No te faufaa o te taata i hoo faahou ai te Atua ia na na roto i te pohe e te tiāfaahouraa o ta na Tamaiti, ia riro faahou tātou eiaha noa ei feiā hoohia, e feiā atoà rā tei herehia e te Atua Metua, ei mau tamarii tavai na te Atua Metua. Nā roto ia Ietu Metia e i roto anaè ia Ietu Metia, te tītauhia nei te Ètārētia ia faaite i te maitai o te Atua no te aratai i te taata mai roto atu i te pōuri e tae atu i roto i te māmarama ; mai roto atu i te ìno e tae atu i roto i te maitai ; mai roto atu i te pohe e tae atu i roto i te ora.

Terā mai te tahi mau manaò rii, no te tauturu ia tātou i roto i to tātou oraraa i te hiòraa i te parau o te Ètārētia e te tītauraa ia na ia faatupu i te hinaaro o te Atua, i roto i teie Ètārētia Porotetani Māðhi ta tātou i hiò mai i to na parau i roto i teie faaineineraa tāmāu no teie matahiti i te Tuhāa 7 nei. Ia maitai òtou e tātou atoà i roto i te here e te aroha o te Atua, i faarirohia ai tātou ei : « *E uì maitihia rā òtou, e autahuà arii, e nūnaa moà, e feiā hoohia ; ia faaite hua òtou i to na maitai, tei parau ia òtou i to roto i te pōuri, ia tae i to na ra māmarama ùmerekia ».*

## Haapiiraa Porotetani (Taoàhere-Manaèna-Tihiri)

### Ômuaraa

I to tātou hiðraa mai te tohu a Vaitā, te vai ra te tahi vāhi e faaara mai ra e tae mai te mau manu moà no te moana e no te fenua, e ta rātou òhipa, maori rā, te taihaa e aore ra te tāmahanahana i te àti rahi o te nūnaa Māðhi, no to rātou ātearaa i te hinaaro o te Atua te Tumu. Ua tupu teie òhipa maere i Taputapuatea tei faaite i te fifi faaroo o te Māðhi i roto i ta na haapaðraa tahito (haamori i te atua Òro e te mau pūpūraa taata ora), e mau faanahoraa tei faaòre i te turaraa o te taata. E tano ia haapāpū, teie mau manu moà, e mau veà âfaì parau ia a te Atua no te tauturu i te tahi vāhi o te faaroo Māðhi i te Atua te Tumu. Te auraa, te faaroo e aore ra te fārereiraa i roto i te Atua e te taata ta tātou e haapāpū na mua roa.

E te tahi o te mau niu no to tātou porotetaniraa, ta teie mau veà tonono i taìtaì mai, teie ia parau no te Faaroo. E i roto i te hōhōnuraa mau o te òhipa, te Faaroo/raa o te Taata i te Atua na roto i te Metia ia Ietu tei tūtonu-mātāmua-hia e te mau àito o te Reforomatio. Oia hoì, i te òhipa/aroha o te Atua na roto i te faaroo anaè o te Metia e te Taata e Ora ai, eere rā i te òhipa/tapihooraa a te Taata. I roto rā i te tereraa o te tau, ua rau te tātaraa i te parau Porotetani (pātoì, tià no te faaite, etva) e te parau Reforomatio (faatitiàifaro, faaāpiraa ètārētia, etva).

I teie mahana, ua tuuhia mai te tahi parau tei âfaìhia mai e te mau veà tonono a te Atua, teie ia i roto i te Mareto 10, 51-52, tei faatià te tahi fārereiraa i rotopū ia Ietu e te tahi taata matapō i nià i te aratià. E i roto i teie fārereiraa, e aniraa ta teie matapō ia Ietu, oia hoi, ia tūuà mai e ia aroha mai ia na. Ua faaroo Ietu, ua faaùe ia haere mai ia na ra, ua ui i to na hinaaro, e ua faatupu i te mea o ta na i hinaaro. Parau atu Ietu ia na, « A haere, ua ora òe i to faaroo. »

Teie te uiraa ta tātou e fēruri e e pāhono mai.

### Uiraa

*Teie te tahi parau a te Atua i âfaìhia mai e te Porotetani (Mareto 10, 51-52), na fea teie parau i te tauturu mai ā i to tatou porotetaniraa i teie mahana.*

ÉGLISE PROTESTANTE MAOHÌ  
BIBLIOTHÈQUE DE L'ÉCOLE  
PASTORALE D'HERMON  
B.P. 667 Papeete - 98713 - Tél. 50.25.30

## Te taiòraa : Mareto 10, 46-52

<u>Ietu e te mau pipi</u>	<u>Paretimaio matapō</u>	<u>Te taata e rave rahi</u>
<p>46- Ua tae atu ra rātou i Ierito, e muri aè ra, ia haere ê o ia i Ierito, o ia e ta na mau pipi,,,,,</p>	<p>,,,,,,</p> <p><i>Te parahi ra te tamaiti a Timaio, oia hoì o Paretimaio matapō ra, i te pae aratià, te ani ra i te taoà.</i></p> <p>47- <u>E ìte aè ra o ia e, o Ietu i Natareta ra, ua pii mai ra, na ô mai ra: “E te Tamaiti a Tavita ra, e Ietu e, e aroha mai òe ia ù!”</u></p>	<p>,,, E te taata atoà e rave rahi,,,,,</p> <p>48- E rave rahi tei aò atu ia na ia māmū o ia,,,,,</p>
<p>49- Ua tià iho ra Ietu, ua faaue atu ra e parau atu ia na,,,,,</p>	<p>,,,,,,</p> <p>,,,,, rahi roa atu ra rā to na pii: “E te Tamaiti a Tavita ra, e aroha mai òe ia ù!”</p>	<p>,,,,, Ua parau atu ra rātou i taua taata matapō ra, na ô atu ra: “A faaitoito, a tià i nià, te parauhia mai ra òe e ana!”</p>
<p>51- Ua parau atu ra Ietu, na ô atu ra: “Te hinaaro na òe ia aha atu vau ia òe?”,,,,</p>	<p>50- <i>Ua haapae atu ra o ia i ta na àhu, tià aè ra i nià, haere mai ra ia Ietu ra.</i></p> <p>,,,,, Ua parau mai ra taua matapō ra ia na: “E Raponi, <u>ia ora ta ù mata!</u>”</p>	
<p>52- Ua parau atu ra Ietu ia na: “A haere, ua ora òe i to faaroo.”,,,,</p>	<p>,,,,, <i>Ora iho ra ta na mata i reira ra, e ua pee mai ra ia Ietu i te aratià ra.</i></p>	

ÉGLISE PROTESTANTE MARSEILLE  
 BIBLIOTHÈQUE DE L'ÉGLISE  
 PASTORALE D'HERNIMON  
 10, rue Pasteur - 13213 - Tél. 04 91 22 12 12

## Te Tahi Heheuraa Parau no te Mareto 10, 46-52

### Ômuaraa

I roto i teie faatiàraa na Mareto i te parau no to Ietu faaoraraa i te matapō, te vai ra te tahi mau tāpaò faaara e mea nā hea ta te Atua faaoraraa i te taata e o vai tē faaorahia. I mua i terā aniraa ta Ietu i te matapō, “Te hinaaro na òe ia aha atu vau ia òe”, te hinaaro noa ra Ietu e ani, e aha mau na ta na e hinaaro i nià aè i te mau mea atoà. Ua pāpū te hinaaro o teie matapō, te hinaaro nei ò ia i te ora, eiaha i te ora mata noa, te ora rā e tūrai i teie taata i te faatupu atoà i te ora, i te hinaaro o te Atua. No reira, no te hiò i te hīroà faaroo porotetani ta teie taiòraa e faatià nei, mea tano ia tūtonu te manaò i nià i te huru tupuraa no te faaoraraa a te Atua, i ò nei, te faaroo ia tei riro ei papa e tupu ai te faaoraraa a te Atua, e, o vai te taata e ò atu i roto i teie faaoraraa. E tāmata tātou i te heheu i teie taiòraa no te tītau e aha ta teie taiòraa e haapii mai nei ia tātou i nià i te hīroà faaroo porotetani.

### Te aveave o te taiòraa

I roto i te puta a Mareto, e piti parau e faatiàra i to Ietu faaoraraa i te taata matapō. Teie na faatiàraa e piti, oia hoì, Mareto 8, 22 ; 10, 52, te riro ra ia te taiòraa matamua ei haamataraa no te tuhaa faaineineraa i te pipi, e te piti ei faahoperaa i te parau no te faaineineraa pipi. Te faaoraraa matamua a Ietu i te matapō, te riro ra ia ei pūdhuraa i te parau hou teie faaoraraa, e te riro atoà ra ei ìritiraa i te tuhaa no te faaineineraa pipi. Na reira atoà te piti o te faaoraraa, te riro ra ei pūdhuraa no teie tuhaa faaineineraa pipi, e te riro atoà ra ei ìriti i te tahi parau āpī i muri mai. E au ra e na teie parau to tātou e faatūāti i te mau parau hou e to muri mai.

### Te tāhape o te taiòraa (Mar. 10, 46-52)

I roto i te mau parau hou (Mar. 10, 17-30), te faahitihia ra te parau no te tahi taata moni tei haere e fārerei ia Ietu no te ui, e aha te mea e noaa ia na te ora mure òre. E taata tāoà rahi e te hapa òre no te mea ua haapaò o ia i te mau ture mai to na ihoā nainairaa. E mai te mea e, e taata moni, eita e òre e, te riro atoà ra teie mau taata ei tauturu rahi i te oraraa faaroo, tauturu i te oraraa faufaa o te ètāretia. E na ò paì tātou, e mau taata teie tei haamaitāhia e te Atua, tei ora i roto i te fānaò, tei òre roa e tapitapi to ānanahi. Te vāhi fifi rā, ua tāāmu roa teie taata i to na àau i nià i ta na tāoà, e aita i òhie ia na i te pee i te Fatu, e òre atu ra o ia i ò òhie i roto i te Hau o te Atua. I roto rā i teie parau ta tātou, te ìte nei tātou i te parau o teie matapō, taata faufaa òre i roto i te oraraa vaamataèinaa, taata hara tei faaèrehia te haamaitairaa. E taata rā teie ta Ietu i òha i to na aro, tei ìriti ia na mai roto i te tītīraa a te hara, ia ìte-faahou-hia to na turaraa taata. I roto i na taata toopiti, oia hoì, te taata moni i te tahi pae e te taata matapō e te veve i te tahi pae, o te taata matapō rā ta Ietu i faaora.

Ua ìte atoà tātou i roto i te taiòraa Mareto 10, 35-45, te ani ra o Iatopo rāua Ioane i te pārahiraa hanahana i pīhai iho i te Fatu, hoè i te pae àtau e te tahi i te pae āui. Ua ani rāua i te tiàraa hanahana aita ā ia i haamata atu ra i te òhipa. Aita rā Ietu i faatià i ta rāua aniraa no te mea e nōaa te parahiraa i pīhai iho i te Fatu i te feiā i haapaò i te hinaaro o te Atua. Ia hinaaro i te parahiraa hanahana, e tāvini i te taata, e tāvini i te nūnaa.

I roto i teie parau ta tātou, ua ani te matapō i te tahi tāoà faufaa roa maori rā te ora, oia te faaroo tē tūrai atu ia na i te faatupu i te mau mea tià i mua i te aro o te Atua. I roto ia Iatopo e Ioane, e te matapō, eere hoè ā aniraa. Ua ani nā pipi e piti i te pārahiraa hanahana, āreà te matapō, ua ani ia i te ora, i te faaroo, i òhie ai ò ia i te pee i te Fatu.

### **Tumu parau 1 : Te èà o te Fatu**

Tei nià Ietu e ta na mau pipi i te aratià i ui ai Ietu i te tahi uiraa ia rātou, « O vai au nei i ta te taata nei parauraa » (8, 27). Tei nià noa ā i te aratià i tupu ai te mārōraa i roto i te mau pipi iho, « O vai tē hau i te rahi » (9, 34-35). Tei nià Ietu i te èà no te hoīraa, e ua tāpapa mai ra te tahi taata moni no te ani ia Ietu e aha te mea e noaa ai ia na te ora mure òre. Aroha atu ra Ietu ia na, poroī atu ra ia na, e haere e ôpere i ta na tāoà. No te nounou i ta na tāoà, tauī atu ra te èà, aita atu ra i pee ia Ietu (10, 17). E i to rātou haereraa mai i Ierito, te tià noa ra o Paretimaio i te hiti poroumu, tāparu noa ai. Aita ā o ia i nià iho i te èà, e taata rāpae ò ia i te faanahoraa. Teie nei rā, i te taima a òha mai ai te aro o Ietu i nià ia na, tae mai nei te parau i roto i to na tarià, « A haere, ua ora òe i to faaroo ». Ora iho ra to na mata, e pee mai ra ia Ietu i te aratià ra (10, 52). Te haapāpū mai nei teie mau tupuraa òhipa i te taa òre o te mau pipi i te èà, pee noa ai i te Fatu.

Tei nià teie mau pipi e te taata e rave rahi i te èà no te peeraa i te Fatu. E taima faaineineraa i nià i terā tiàraa pipi na te Fatu, te auraa, tei roto noa ā i te haapiipiiraa. Te vāhi fifi rā, o rātou mau teie tei nià i te èà, tei pīhāi iho roa rātou i te Fatu o te ora, e ia hiōhia, aita i mārāmarama i te hinaaro o te Atua. Mea au ihoā ia i te peeraa i te Fatu, mea au ihoā ia i te mauraa i te tiàraa pipi, ua pō rā to rātou mata i mua i te ôpuuraa faaora a te Atua na roto i ta na tamaiti. Te auraa i ô nei, aita Ietu i haere mai ia tāvinihia to na, ei tāvini rā. Te haamanaò noa mai ra Ietu e, te èà ta na e haere ra, e èà ia no te faatiāmāraa i te taata mai roto mai i te mau haatitīraa rau o te oraraa. Ua haere mai Ietu e faatià i te feiā ta te faanahoraa e tiātūriraa i tuu i te hiti. Mai te peu, tei nià te mau pipi e te nūnaa i te èà, aita e pāpū e faorahia rā ānei rātou, âreà te matapō, e taata teie tei pārahi i te hiti i te èà, i te hiti poroumu, ô na ia tei fānaò i te ora.

### **Tumu parau 2 : Na te faaroo e faaora i te taata**

Te tahi o te mau niu pāpū no te hīroà faaroo porotetani, o te parau ia no te faaroo anaè. Eiaha rā e manaò e, ia parau-anaè-hia, na te faaroo anaè e ora ai te taata aita ia e parau to te òhipa ; e tupuraa rā te òhipa no te faaroo i rōaa ia tātou. E aha te auraa o teie parau. Aita ta te taata e tautooraa e aore ra òhiparaa no te tītau i te ora. Aita tātou e anihia ra ia tapihoo i te ora hīroà noa a te Atua. E nōaa rā te ora na roto i te faarooa i te Atua, ta te Tamaiti iho e faaite nei i roto i teie taiòraa no te matapō.

Na te faaroo o te taata matapō i faaora ia na e i ôhie ai ò ia i te pee i te Fatu. Aita hoè aè òhipa i anihia i te matapō ia rave, oia hoī, te moni tāparu i rōaa ia na, hīroà ei hooraa i te ora, e aore ra, mai te peu hinaaro òe i te ora, pee mai ia ù na mua roa. Aita e aita roa atu e tapihooraa ora e aore ra ia tāvini e hia rahiraa matahiti i reira e rōaa ai te ora. Ta Ietu noa i parau atu ia na, faaroo to òe, E, a tirā, a haere. Te auraa, aita e òhipa ta te taata e rave tē òre te faaroo i nā mua i te òhipa i roto ia na. Na ô noa na tātou, teie mau taata i pātoī i teie matapō, na reira atoà teie mau pipi, pee matapō noa ai i te Fatu, te vai ra ānei te faaroo i roto ia rātou. Ahiri e faaroo to rātou, eita ia teie mau taata e tāpeà te matapō ia haere mai i te ora ; eita atoà ia te mau pipi e pee hānoa i to rātou Fatu. Teie te tahi hīroà porotetani e tano te taata ia haapaò maitai, oia hoī, na te faaroo e faaora te taata eere rā na te rahi o te òhipa ta na e manaò ra e rave e mauruuru ai te Atua.

### **Pūdhuraa**

Teie te tahi mau haamanaòraa tumu ta te Parau a te Atua e heheu mai nei ia tātou. Te ora ia au te Mareto 8, 35-36, “*O tei hinaaro hoī i te tāpeà i to na ora, e ère ia i te ora; e o tei tià ia na i te tuu i to na ora ia ù e te Èvaneria nei, e ora ia to na. E aha ta te taata nei faufaa, ia roaa ia na te taoà atoà o teie nei ao, ia ère o ia i te ora.*”

I mua i teie faahitiraa parau, te maere nei te mau pipi, e te ui noa atu ra ratou, “O vai atu ra te ora.” E faaò àtā te taata tāoà rahi i roto i te Hau o te Atua, âreà te matapō, na to na faaroo i faaò ia na. Te parau nei Ietu, “A haere, ua ora òe i to faaroo.” Eita te taata e ora i ta na tapihooraa, i te mau òhipa rā tē ineine te Atua i te faatupu i roto i te taata.

## Māreto 10/46-52

ia au i te tahi huru hiōraa rūtero, taravino e parauatua no naūanei

Taiōraa pipiria : Māreto 10/46-52

46 Ua tae atu ra rātou i Ierito, e muri aè ra, ia haere ê o ia i Ierito, o ia e ta na mau pipi, e te taata atoà e rave rahi, te pārahi ra te tamaiti a Timaio, oia hoī Paretimaio matapō ra, i te pae aratiā, te ani ra i te taoà.

47 E ite aè ra o ia e, o Ietu i Natareta ra, ua pii mai ra, nā ô mai ra :  
E te Tamaiti a Tāvita ra, e Ietu e, e aroha mai òe ia ù !

48 E rave rahi tei aò atu ia na ia māmū o ia, rahi roa mai ra rā to na pii :  
E te Tamaiti a Tāvita e, e aroha mai òe ia ù !

49 Ua tiā iho ra Ietu, ua faaue atu ra e parau atu ia na. Ua parau atu ra rātou i taua taata matapō ra, nā ô atu ra ia na : A faaitoito, a tiā i niā ; te parauhia mai ra òe e ana.

50 Ua haapae atu ra o ia i ta na àhu, tiā aè ra i niā, haere mai ra ia Ietu ra.

51 Ua parau atu ra Ietu, nā ô atu ra ia na : Te hinaaro na òe ia aha atu vau ia òe ?

Ua parau mai ra taua matapō ra ia na : E Raponi, ia ora taù mata.

52 Ua parau atu ra Ietu ia na : A haere, ua ora òe i to faaroo. Ora iho ra ta na mata i reira ra, e ua pee mai ra ia Ietu i te aratiā ra.

## Ei òmuaraa

E taiò tātou i te Māreto 10/46-52 ia au i te tahi huru aratairaa rūtero e taravino, e mai reira a haamatara atu ai i te tahi tūramaraa parauatua no naūanei<sup>4</sup>. Teie rā tahi faaararaa i ô nei : eere ta tātou heheuraa no te faatitiāuā i teie nā Rohireforomātio (*Réformateur*). E heheuraa rā no te tauturu ia tātou i te hiò-faahou-raa i te mau haapiiraa i vaiihohia mai e rāua ei tuhaa āiā no te mau marumetia no teie tau ! No reira, na tātou atoà ia e faaitoito māite i te faahohonu atu ā i te reira mā te faaòhipa atoà rā i te tahi mau ihi (*savoirs*) i te pae no te parautaata (*anthropologie*), te huruāhehu (*psychanalyse*), te hiroà (*culture*), etv. Paraumau, e mea rave àtā no te tahi pae i te faaō mai i roto i teie huru tuatāpaparaa, āreà rā no tei ò mai, tei te « aratiā » ia o ia no te ao o te tuatāpaparaa e tauturu i ta na aōraa i te Èvaneria, e e tauturu atoà hoī i ta na ārueraa e ta na pureraa, ta na faaiteraa e ta na tāviniraa.

E hau roa atu hoī, e mea tiā atoà i te tahi rohiparauatua (*théologien*) i te faaara i ta na parauatua ia ite te taata taiò i te rito no te parauatua e tuatāpapahia ra e ana. No ù nei, e ei haamanaōraa, e aratairaa parauatua ia no te tātauro o tei niuhia i niā i te *sola fide*<sup>5</sup>.

### 1. Heheuraa rūtero

Mai tei haamanaò-tāmau-hia na i te mau faaineineraa a te Tomite Faaineine Tāmau a te EPM, e tiā ia parauhia e, no Maratino Rūtero, « na te *sola fide* e faaora i te taata hara ».

<sup>4</sup> Ah atoà i te parau o te matapō no Petetaita ia au i te Māreto 8/22-26. No Mātaio 20/29-34, e piti ia taata matapō tei faaorahia e Ietu. Àreà no Ruta Èv. 18/35-43 ra, ua haamatara-māite-hia e ana te parau no te « faaoraraa mai » e to te « faaoraraa faaroo » a Māreto 10/46-52.

<sup>5</sup> Te taaēraa o te « parauatua o te tātauro » e te « parauatua no te hanahana », ia au i te tiāoraraa a M. LUTHER : « Te parau nei te rohiparauatua o te hanahana i te ìno e mea maitai, e te maitai e mea ìno. Te parau nei te rohiparauatua o te tātauro i te mau mea ia au i to rātou oia-mau-raa » (« Le théologien de la gloire dit que le mal est bien et le bien mal. Le théologien de la croix dit les choses telles qu'elles sont véritablement »), ah Martin LUTHER, « Controverse tenue à Heidelberg » [1518], in *Œuvres I*, Genève : Labor et Fides, 1957, 136. Te haapiiraa a Rūtero, ia rohi tāmau te parauatua no te tātauro no te faaiti i te parau o te *sola fide*. Inaha, ua ara o ia eita te reira faaiteraa e auhia e te tahi aratairaa parauatua no te hanahana tei ìmi i te Hanahana o te Atua i te mau vāhi atoà e tuatāpapahia ra e ana.



*Sola fide*, e parauraa rātino teie, e to na auraa : « na te faaroo (*fide*) anaè (*sola*) ». E haapiiraa niu teie na M. Rūtero, oia hoì eere e na te mau òhipa e ravehia nei e te taata faaroo e faaora ia na i mua i te aro o te Atua, *na te faaroo anaè rā*. No reira, mai te peu eita roa atu te mau òhipa « a » e « o » te faaroo e faaora i te taata hara, nā vai ia e faaora i te taata hara nei ? Te pāhonoraa a Rūtero, ia au i te mau haapiiraa a Pauro rāua Ioane, na te Atua Metua e heheu mai ra ia na, mā te Metia e te Vārua Raa, i roto i te fārereiraa mai i te taata hara nei, e faaora i te « taata hara » ei « tama tāvai »<sup>6</sup>, oia hoì ei « taata āpī » i roto i te Metia, ei « taata tei faatiāmāhia », e tei tītauhia ia ora āpipiti i to na tiāraa « taata hara » ia au i te parauraa a te ture, e i to na tiāraa « tama tāvai » ia au i te Parau a te Atua Metua mā te Metia e te Vārua Raa. I raro aè i teie nei rai, eita e noaa i te taata faaroo ia ìte hope roa i to na iho « tama tāvai », maoti rā ia fā anaè mai te Metia e to na ra Pātireia, ei reira ia te mau tama tāvai e ora roa atu ai i to rātou tiāraa ei mau tama tāvai mā te Metia i roto i te hoē ao āpī e parauhia nei e tātou, te Pātireia<sup>7</sup>.

Ia au i teie maa haamanaōraa iti, e mā te ìte e te vai noa atu ra te mau faahohonuraa no te oraraa faaroo e no te oraraa vaamataēinaa<sup>8</sup>, e aha te tauturu a te haapiiraa a Rūtero ia tātou no te taiò i te Māreto 10/46-52 ? E mata na tātou i te vaiiho e na te parau no te « fārereiraa »<sup>9</sup> e aratai i ta tātou taiōraa. Inaha, tei te « pae aratiā » (ir 46) o Paretimaio, e, noa atu to na mai « matapō », « ìte aè ra o ia e, o Ietu i Natareta ra » (ir 47). Ua riro te taò-haa ra « ìte » ei tāparau<sup>10</sup> no te « fārereiraa »<sup>11</sup> o Ietu rāua Paretimaio : e fārereiraa tei tupu noa atu ia te « matapōraa » o Paretimaio, oia hoì e « fārereiraa faaroo èvaneria »<sup>12</sup> teie, inaha te « ìte/fārerei » nei te « matapō » ia « Ietu i Natareta », oia te « tiāraa taata o te Metia ». Nā roto

<sup>6</sup> Te tahi haapiiraa a Rūtero no te tama tāvai : « Mai te peu e pii òtutu òtutu iho : E Āpa, te Metua, nā Pauro e, eere faahou atu ra ia òtutu i te tītī, ua tiāmā ia [òtutu] e te tama ra òtutu. [...] To na auraa ra, ua faaorahia òtutu, e eita atu ra òtutu e noaa faahou i te ìno. No te mea ua rave te faatāvairaa tama ia na ra te pātireia mure òre e te tuhaa āiā tātoà o te rai » (« Si vous vous écriez : Abba, Père, dit Paul, vous n'êtes plus des serviteurs, vous êtes libres et fils. [...] C'est dire que vous êtes sauvés et qu'aucun mal ne vous atteint plus. Car l'adoption filiale apporte avec elle le royaume éternel et tout l'héritage céleste »), ah M. LUTHER, *Œuvres XVI*, Genève : Labor et Fides, 1972, 102.

<sup>7</sup> Ioane 3/1-2 : « 1. A hiò na i te huru o to te Metua aroha ia tātou nei, o tātou i mairihia mai e, e tamarii na te Atua : i òre ai to teie nei ao i ìte ai ia tātou, no te mea aore atoà i ìte ia na. 2. E aù mau here e, e tamarii tātou na te Atua i teie nei, e aita ā i ìtea to tātou huru a muri atu. Ua ìte rā tātou e, ia fā mai o ia ra, e riro tātou mai ia na aōta te huru ; e ìte hoì tātou ia na i to na ra huru mau ».

Ah Tihiri A. LUCAS, « Rūtero e Taravino : Te faaroo, te parauatua e te Pipiria (16raa o te tenetere) », in Tomite Faaineineraa Tāmau, *EPM/Tuhaa 3*, Papeete : àtopa 2007, àpi 14-26.

<sup>9</sup> No Rūtero, i roto i te « fārereiraa » mai te Metia i te taata nei, te vai nei te « òpereraa », oia hoì e hōroà mai te Fatu i te parautiā no tei fārereihia, e e hōroà atu tei fārereihia i ta na hara i te Metia ra : « A haapii na rā, e taù taeà ìti [...] a haapii na i te ìte i te Metia, te Metia i faatataurohia ; a haapii na i te himene ia na i to òada, e, mā te hōpā-òre ia òe iho, i te parau ia na : “E te Fatu e Ietu e, o òe taù parautiā, e, o vau nei to hara. Ua rave òe i ta ù e ua hōroà mai òe i ta òe [...]” » (« Apprends donc, mon doux frère [...] apprends à connaître Christ, et Christ crucifié ; apprends à lui chanter ta joie et, désespérant de toi-même, à lui dire : “Seigneur Jésus, tu es ma justice et, je suis, moi, ton péché. Tu as pris ce qui est à moi et tu m’as donné ce qui est à toi [...]” »), ah M. LUTHER, *Œuvres XI*, Genève : Labor et Fides, 1983, 9.

<sup>10</sup> Te tahi tuatāpararaa no te taeāraa o te « tāpaò » e te « tāparau » : *E aha te tāpaò ?* Te tāpaò, o te tahi ia ā (mea), te tahi poroīraa a te hoē taata i te tahi atu taata. Ei hiōraa, i te maaraa puromu, te vai nei te pou-mōri no te tereraa pereo : te mōri tāpaò mātie, te poroī mai ra ia e te matara ra te tereraa pereo. Ia au i teie auraa, e ò atoà te haapiiraa a Taravino no te pāpetitoraa. Inaha, no teie rohi-reformātio farāni/herevetia, e « tāpaò » te pāpetitoraa, no te mea te poroī mai ra o na e na te pāpetitoraa e haapāpū, e haapāutuutu e faaitoito i te faaroo. Āreà no Rūtero ra, eere te pāpetitoraa i te tāpaò, e auraa ē atu rā to na, e o ta tātou ia e parau nei e « tāparau ». *E aha te tāparau ?* O te tahi ia pāpāraa, te tahi faairavaravaraa a te hoē taata ei tuuraa rima na na. Te parau rahi i roto i te tāparau, o te fārereiraa mai ia vētahi mataēinaa (*sujet*) i te hoē mataēinaa. No Rūtero, ia au i te tahi hiōraa no teie mahana, e « tāparau » te pāpetitoraa, no te mea, nā roto i te pāpetitoraa, te fārerei mai ra te Atua Metua mā te Metia e te Vārua Raa i tei pāpetitohia : i taua fārereiraa ra, te Atua Metua e hō mai ai i ta na « Parau faatāvai » i tei pāpetitohia ei « tamaroa », ei « tamahine » na na i roto i te Metia e te Vārua Raa e nā te haereà o te oraraa faaroo èvaneria, ah Tihiri A. LUCAS, « Ioane Taravino : te pāpetitoraa », in : *Veà Porotetani*, Àtopa 2009/12, e ah John DAVIES, *A tahitian and english dictionary, with introductory remarks on the polynesian language and a short grammar of the tahitian dialect : with an appendix*, London : London Missionary Society's Press, 1851, Haere Pō No Tahiti, Papeete, 1985, 251 : Tāparau : pāpai, faairavaravaraa a te hoē taata, tāuāparau.

<sup>11</sup> I roto i to tātou reo, « ìte » e auraa fētii to na i te « fārerei ».

<sup>12</sup> Te auraa o te « Èvaneria » i ò nei, o te « Parau Maitai » ia, te « Parau Āpī Òada » no te faaoraraa taata hara a te Atua Metua mā te Metia e te Vārua Raa.

i teie « fārereiraa faaroo ēvaneria », te fāi nei Paretimaio ia Ietu i Natareta ei « Tamaiti na Tāvita », oia ei « Metia » tei tonohia mai e te Atua Metua nā roto ia « Ietu » (ir 47).

I roto i te fāiraa faaroo a Paretimaio, te vai atoà nei ta na « aniraa » : « e aroha mai òe ia ù ». E parauraa teie tei amohia e te rāveà no te « aniraa », inaha e tiāraa « taata ani taoà » to Paretimaio, e tiāraa no te hoē « taata tei ère » e tē ora nei i roto i te « veve », i roto i te « taoà òre ». Ia au rā i teie « aniraa », te vai atoà ra te « hinaaro » o Paretimaio. Mai te peu e, te fā a te « aniraa », o te tītauraa ia ia noaa te « taoà » ei haamāharaa i te « hiaai » o te taata nei, e tano atoà ia e haapāpū e te fā a te « hinaaro », o te tiātūtururaa ia i te « fārereiraa » ia vētahi-ē, e i ô nei, tiātūtururaa ia fārerei i te « Tamaiti a Tāvita » e fā mai nei nā roto ia « Ietu i Natareta »<sup>14</sup>. I to na pae, ta Ietu e haafaukaa nei nā mua roa i roto i teie fārereiraa, o te « hinaaro » ia o Paretimaio : « Te hinaaro na òe » (ir 51) ; e ia au i ta Ietu e parau atu nei ia Paretimaio, te fārii nei Ietu i te « hinaaro fārerei » o Paretimaio, i tuu ai Ietu i te parau o te « hinaaro-fārerei-raa » ei ômuaraa no ta na parau fāriiraa ia Paretimaio. I ô nei, e tano e faahohonu atu ā i te parau no te tupuraa o teie fārereiraa, no te mea ua nā mua Ietu i te fārerei ia Paretimaio ia au i te fāiraa faaroo a Paretimaio (ir 47). I roto i te faaroo ēvaneria, e nā mua te hinaaro o te Atua Metua mā te Metia i te fārerei mai i te taata « a faahinaaro atu ai » te taata nei i te fārerei i te Atua Metua mā te Metia<sup>15</sup>. I te mea e, te haafaukaa nei Ietu i te hinaaro fārerei o Paretimaio, te tauturu atoà nei rā Ietu ia « faaiòa » o Paretimaio i te « aniraa taoà » o ta na e « hiaaihia » nei. Teie « hiaai/aniraa taoà », o ta Paretimaio ia e parau nei : « E Raponi, ia ora taù mata » (ir 51), oia hoì « E te Òrometua, ia noaa faahou ia ù te ite-mata-raa ». Te vāhi maere i ô nei, aita Ietu i haamāha, nā mua roa, i te « hiaai/aniraa taoà » a Paretimaio ! No te mea, nā roto i teie « fārereiraa », te tuu nei Ietu ia Paretimaio e to na « hinaaro/fārerei » e to na « hiaai/aniraa » i niā i te « aratiā no te oraraa o te taata nei » : « A haere, ua ora òe i to faaroo. Ora iho ra ta na mata i reira ra, e ua pee mai ra ia Ietu i te aratiā ra » (ir 52). E irava faufaa rahi roa teie no te haamatara i te parau no te « hiaai/aniraa taoà » e te parau no te « hinaaro/fārereiraa i te Metia e i te taata ».

I te mea e aita Ietu, nā mua roa, e « haamāha nei i te hiaai » e « ani-tuutuu-òre nei i te mau taoà », ua fārii rā Ietu i te « hinaaro fārerei » o Paretimaio i te « Metia ». E te aratai nei Ietu ia Paretimaio ia « faahiaai ā » i te tahi atu ā mau « taoà » nā roto i te rāveà no te « aniraa ». E iravarava mai te reira nā te irava 51 : « A haere, ua ora òe i to faaroo. Ora iho ra ta na mata i reira ra, e ua pee mai ra ia Ietu i te aratiā ra ». Te auraa, te riro nei te oraraa o te mai matapō o Paretimaio, ei « oho mātāmua » no te « fārerei-faaoara-raa » a te Metia : « A haere, ua ora òe i to faaroo », oia hoì « ua ora »<sup>16</sup> òe i te faaroo o ta ù (Ietu Metia) e rahu nei ei faaroo no òe a tiā atu ai ia òe ia faahinaaro faahou mai ia ù nā to haereā faaroo ēvaneria i rotopū i to te huifaaroo », « e a tiā atoà atu ai ia òe ia faahiaai ā i te mau taoà e au no to oraraa i roto i te vaamataēinaa ». E oho mātāmua te « oraraa mai matapō » no te « fārerei-faaoara-raa » a te Metia, eere rā i te pāhonoraa i te « hiaai/aniraa taoà » a Paretimaio. E inaha, ua tae o Paretimaio i niā i te « aratiā » no te « oraraa āmui o te taata ». Te auraa ra, e vaivai mai ā ia te « faahiaai/aniraa taoà » i roto i te oraraa āpi o Paretimaio, eiaha faahou rā i te pae o te aratiā ei reira o ia i te oraraa hou a fārerei ai ia Ietu, i niā rā i te aratiā o te oraraa taata nei : « Ora iho ra ta na mata i reira ra, e ua pee mai ra ia Ietu i te aratiā ra » (ir 52), oia hoì, « ua pee mai ra ia Ietu i te aratiā o te oraraa āmui o te taata ».

<sup>14</sup> I roto i ta tātou tuhaa « parauatua » e hoì faahou mai tātou i niā i nā tāparau o te « hinaaro » e te « hiaai », te « mataēinaa » e te « taata ».

<sup>15</sup> Haamanaò na tātou i te tahi haapiiraa a I Ioane 4/10 : « O te aroha mau teie, eere rā e na tātou i aroha atu i te Atua, o ia rā tei aroha mai ia tātou nei, e ua tono mai i ta na Tamaiti ei tārahara i ta tātou nei hara ». I ô nei, e tiā atoà ia haamanaòhia nā parau o te « faaroo o te Metia », oia te fārereiraa mai te Atua Metua, mā te Metia e te Vārua Raa, i te taata, e te « faaroo o te taata », oia te pāhonoraa a tei fārereihia i te Atua o te Metia. Ah i te tuatāpāparaa rūtero ia au i te haapiiraa a Jean ANSALDI : « La foi est donc de l'ordre d'une rencontre qui implique un double mouvement : d'une part la venue du Christ (*fides Christi*), et d'autre part la réponse de l'homme (*fides hominis*). L'unique terme de *fides* qualifie un double mouvement [...]. La *fides*, implique donc une rencontre qui est de l'ordre du réel [...] », *L'articulation de la foi, de la théologie et des Écritures*, Paris : Cerf, 1991, 15.

<sup>16</sup> Te « ora » e parauhia nei e te Metia, o te faaoaraa ia i te taata hara (*salut du pécheur*).

Ia au i teie heheuraa, e ora atoà o Paretimaio mā to na « hinaaro », « hinaaro fārerei i te taata » (a haere), e mā to na « hinaaro fārerei i te Metia » (ua ora òe i to faaroo). I ô nei, te matara mai ra nā tiāraa e piti o Paretimaio. A tahi, to na tiāraa « taata tahito » : « a haere [...] [nā] te aratiā o te oraraa âmui o te taata ». A piti, to na tiāraa « taata âpi » : « ua ora òe i to faaroo, e ua pee mai ra ia Ietu [Metia] [nā] te aratiā [o te oraraa taata o te huifaaroo èvaneria] ». Te ìte atoà nei ia tātou, e e ora âpipiti o Paretimaio i teie nā tiāraa e piti, to na tiāraa taata tahito e to na tiāraa taata âpi i roto i te Metia. E ora âpipiti o ia ei « tama tāvai » ia au i te Èvaneria, e ei « taata hara » ia au i te ture<sup>17</sup>.

## 2. Heheuraa taravino

Mai te peu e, e faafaeea noa tātou i roto i te mau haapiiraa a te *Institution Chrétienne* a Ioane Taravino, e tāpeà noa mai ia tātou i te parau no te « haapaò âtea »<sup>18</sup> o te mau « faaotiraa » a te Atua i roto i ta na « âpooraa huna »<sup>19</sup>, hou te rahu-raa-hia teie nei ao. Nā roto i ta na « âpooraa huna », ua « haapaò âtea » te Atua e o vai tei « maitai », e o vai tei « ìno »<sup>20</sup>. E i teie atoà « âpooraa huna » te faaoti-raa-hia e te Atua i te òhipa ìno o ta te tahi taata e rave no te faatupu i te hinaaro o te Atua<sup>21</sup>, mai ta te Atua i faaoti ia hià o Àtamu<sup>22</sup>. Te auraa ra, hou te rahu-raa-hia te ao nei, « ê na » te Atua i te « haapaò âtea » i te feiā e tano e faaora e te feiā tei faaauhia no te pohe. Ia au i teie aratairaa, mai teie rii ia te huru haapiiraa e matara mai.

Te mai matapō o Paretimaio, na te Atua ia te reira i faairi ei mai no Paretimaio. Inaha, « ê na » te Atua i te raveraa i te reira faaotiraa no Paretimaio hou teie ao a rahuhia ai, hou o Paretimaio a fānauhia ai. E i te mea e, ua ora te mai o Paretimaio ia Ietu, « ê na » atoà te Atua i te faaotiraa e e tupu teie faaoraraa mai a Ietu. Te fā a te Atua i roto i teie faaoraraa mai, ia ìtehia te « Hanahana o te Atua ». Ia au i teie huru haapiiraa, e tāui atoà ia ta tātou heheuraa i te Māreto 10/52 : « A haere, ua ora òe i to faaroo. Ora iho ra ta na mata i reira ra, e ua pee mai ra ia Ietu i te aratiā ra ». E tāui no te mea, e riro ia tātou i te tiāturi e maoti te « faaroo » o Paretimaio i ora ai to na mai matapō. E riro ia tātou i te haafaufaa i te òhipa a te faaroo o Paretimaio ei rāveà no te faaoraraa i to na mai matapō. E e riro atoà ia tātou i te hiò ia Ietu mai te tahi « Rāponi » tei ìte pāpū i te fāito i te mau òhipa maitai a te faaroo o Paretimaio ei faaoraraa i te mai o teie taata. I ô nei, e tiāraa « Rāponi » ia to Ietu, oia hoì e tiāraa « òrometua » tei ìte i te mau òhipa maitai a te taata faaroo e te mau òhipa ìno a te faaroo taiātā<sup>23</sup>.

<sup>17</sup> No te haereà faaroo èvaneria ei « tama tāvai » e ei « taata hara », ah T. A. LUCAS, « Rūtero e Taravino : Te faaroo, te parauatua e te Pipiria (16raa o te tenetere) », 17-18.

<sup>18</sup> No Taravino : « Te parau nei tātou haapaò âtea, te âpooraa mure-òre a te Atua, i nā-reira-hia mai te faaoti-raa-hia o tei hinaarohia na e ana no te taata tātaihia. No te mea, eere e hoē ā rahu ta na ia rātou, ua faanaho rā o ia i te tahi no te ora mure-òre, e i vētahi ei pohe mure-òre. Inaha ia au i te tumu i rahuhia ai te taata, te parau nei tātou, e ua haapaò-âtea-hia o ia [te taata] no te pohe e aore rā no te ora », (« Nous appelons prédestination, le conseil éternel de Dieu, par lequel il a été déterminé ce qu'il voulait faire de chaque homme. Car il ne les crée pas tous en pareille condition, mais ordonne les uns à la vie éternelle, les autres à l'éternelle damnation. Ainsi selon la fin pour laquelle est créé l'homme, nous disons qu'il est prédestiné à la mort ou à la vie »), ah J. CALVIN, *L'Institution de la religion chrétienne*, III, XXI, 5, 399. I roto ta tātou *Te Bibilia Mo'a Ra*, teie te tahi mau taiōraa no te « haapaò âtea » : Rōma 8/29 : « O ta na i ìte i mūtaa iho ra, o ta na atoà ia i haapaò âtea noa ia faaauhia mai ta na Tamaiti ra te huru, ia riro o ia ei matahiapo i te mau taeae atoà e rave rahi ra » ; Rōma 8/30 : « E o ta na hoì i haapaò âtea noa ra, o ta na atoà ia i parau mai ra, e o ta na hoì i parau mai ra, o ta na atoà ia i faatiā ; e o ta na hoì i faatiā ra, o ta na atoà ia i hopoi i te ao » ; Èfetia 1/5 : « e ua haapaò âtea noa ia tātou, ia riro ei tamarii tāvai na na iho ia Ietu Metia ra, i te haapaòraa i te hāmami maitai o to na iho ra âau » ; Èfetia 1/11 : « E e tufaa hoì ta mātou i noaa ia na, o mātou i oti i te haapaò-âtea-hia i te òpua no na no tei rave i te mau mea atoà nei, ia au i te òpua a to na iho âau » ; 1 Pētero 1/20 : Te Metia « o tei haapaò-âtea-hia ia hou te tumu o teie nei ao, i teie nei rā mau ànotau hopeà i faaitehia mai ai no òtous ».

<sup>19</sup> J. CALVIN, *L'Institution de la religion chrétienne*, I, XVI, 2, 147.

<sup>20</sup> J. CALVIN, *L'Institution de la religion chrétienne*, I, XVI, 6, 154.

<sup>21</sup> J. CALVIN, *L'Institution de la religion chrétienne*, I, XVIII, 4, 185.

<sup>22</sup> J. CALVIN, *L'Institution de la religion chrétienne*, III, XXIII, 4, 424. Te nā ò atoà ra o Taravino : « Dieu a donc permis à Satan de tenter l'homme durant qu'il était conforme à son image et n'était enveloppé d'aucune faute. Il lui a même prêté le serpent, qui autrement n'eût jamais obéi », Ah. J. CALVIN, *Commentaire sur l'Ancien Testament. Le livre de la Genèse*, Genève : Labor et Fides, 1961, 65.

<sup>23</sup> « Faaroo taiātā » : aore e faaroo, ah Ioane 20/27 : « A faatoro mai na to rima, e a hiò mai na hoì i taù rima nei ; e a faatoro mai na hoì i to rima e fāfā i taù àoà. Eiaha e faaroo taiātā, e faaroo rā ! ».

No reira, i roto i te faaoraraa mai a Ietu, mai te mea atu ra ia, e mea haere noa mai Ietu e haamanaò i tei « haapaò-ātea-hia » na e te Atua. Aita ia e òhipa âpī i ravehia e Ietu, e tere haamanaòraa rā to Ietu i ta te Atua i rave « ê na » i roto i ta na « âpoora huna ». I roto i te tahi huru taiòraa taravino, e ia au i te rēni haapiiaraa a te *Institution Chrétienne*, e faarirohia Ietu mai te tahi « òrometua » tei ite e nā hea i te ùme mai i teie huru taata-mai i roto i te hoê oraraa e ora ai te mai. Te auaa ra, e tiàraa « rāpaau-mai » to Ietu, e eita rā ia te parau no te faaoraraa a te Metia i te taata hara e matara mai i roto i teie huru heheuraa. E e riro tātou i te tiāturi hape, e na te faaroo o Paretimaio i faaora i to na mai matapō.

Ei haapotora, ia nā roto anaè tātou i te haapiiaraa a te *Institution Chrétienne*, teie te tahi parau rahi e matara mai roto mai i te Māreto 10/46-52 : I matapōhia ai o Paretimaio, na te Atua ia te reira faaotiraa hou te ao nei a rahuhia ai ei faaiteraa i te Hanahana o te Atua nā roto i te faaoraraa mai a Ietu. No reira, eita ānei teie huru taiòraa pipīria e haamatapō ia tātou e heheu nei i teie tuatua i to Ietu ? I pihaiho i teie uiraa, eita atoà ānei te taata heheu pipīria e faariro ia na ei àivānaa no te ìmi i te mau auaa tei « hunahia » e te Atua i roto i teie parau no Ietu rāua Paretimaio ?

A tirā noa atu rā, ia ara maitai atoà hoì tātou no te mea e mea taaè roa te mau heheuraa pipīria i ravehia e Taravino no te tahi atu mau haapiiaraa e i roto hoì i ta na mau aòraa. Na tātou rā te reira e faaitoito i te tuatāpapa māite atu.

### 3. Heheuraa parauatua

Na teie tuhaa e ìriti atu i te tūāparaaraa i rotopū ia tātou. No reira, e faaau tātou i teie nei i te tahi mau arataira no roto mai i nā heheuraa a Rūtero e ta Taravino, e peneiaè e noaa mai ia tātou te tahi mau tauturu no te parau o te « iho » e te « hiroà » e tuatāpapahia nei e tātou i te mahana.

#### — Te « hiaai o te taata » e te « hinaaro o te mataèinaa »

Nā roto i te heheuraa rūtero, ua araaraa mai te tiàraa « taata hara » e te tiàraa « tama tāvai » o te taata faaroo èvaneria. E ua huru araaraa atoà mai te parau o te « hiaai aniraa taoà » o te taata nei, e te « hinaaro faarerei o te mataèinaa ». I teie rā taima nei, te haapāpū atoà nei tātou e tei te pae no te « tino o te taata nei » te parau o te « hiaai », āreà rā i te « hinaaro », tei roto i te tiàraa « mataèinaa » o te taata nei.

No te tāparau ra « mataèinaa », teie te tahi tātararaa a John Davies : « the subject of a chief ; a certain tribe, clan, or sub-division of the inhabitants »<sup>24</sup>. Te « mataèinaa », e « oho » o ia no roto mai i te parau a Vētahi-ê. E ora te mataèinaa ia au i te « ôtahiraa » o te Parau a Vētahi-ê i hōroà faatau aroha mai no na. Eita te mataèinaa e « ite-mata-hia » e eita hoì e « faaroo-tariā-hia ». E ìravarava mai rā to na parau nā roto i to na « hinaaro », « hinaaro » o tei amohia e te mau « aniraa taoà » e « faahiaahia » nei e te taata. Te auaa ra, te ôtahiraa o te hoê taata, eere ia e tei to na iho ra, e eere atoà hoì e tei to na hiroà : e « faaāhuraa » te « iho » e te « hiroà » no te « mataèinaa » o te taata.

I roto i ta tātou taiòraa : Paretimaio, e taata o ia ia au i te « faa-taata-raa » a to na hiroà. I ô nei, peneiaè te « iòa » ra « Paretimaio » i te tūrama mai i te reira : « Pare », to na auaa, e « tamaiti » ; e to « Timaio », e « hanahana » ia au te auaa herēni, e ia au i te tahi auaa hēpera, e « viivii » ia. « Paretimaio », « tamaiti na te Hanahana », « tamaiti na te Viivii ». Ta te tuatua o Paretimaio e haapii mai nei, teie ia : tei te « pae aratiā » o ia i te « ani-taoà-raa » mā to na mai « matapō », oia hoì tei roto o ia i te vāhi « viivii » o te aratiā no te oraraa taata i te faacaraa, e, e au atu ra ia o ia i te « tamaiti na te viivii » i te reira vāhi. E to na hoì mata ra, e au atu ra ia e ua mau e aore ia ua haamauhia i niā i te « hanahana », i niā i te « ànaàna », i roohia ai o ia i te mai « matapō ». Fātata atu ra ia e, e na te iòa e haapii mai ra i te parau rahi no te tuatua o Paretimaio : « e tamaiti na te viivii tei pō te mata i te ànaàna ». Ia au i teie huru

<sup>24</sup> John DAVIES, *A tahitian and english dictionary*, 136.

faa-iòà-raa a te taata nei, eita o Paretimaio e ò mai i roto i te oraraa vaamataèinaa, e aratai rā to na iòà ia na i te « pae aratiā » o te « vaamataèinaa », a ora noa ai mā to na « hiaai » e àuvahahia mai ra e ta na mau « aniraa taoà ». Maoti rā Vētahi-ê o ta na Paretimaio i « hāroàroà » na, Vētahi-ê, oia hoi « Ietu i Natareta », te « Tamaiti a Tāvita », Vētahi-ê o te parau roa mai ia na : « Te hinaaro na òe ia aha atu vau ia òe ? » (ir 51) ; maoti te Parau a te Atua Metua mā te Metia e te Vārua Raa, i tiā mai ai te « mataèinaa » o Paretimaio. I ô nei, te « mataèinaa », o te « tama tāvai » ia o tei rahuhia e te Parau faatāvai. E nā roto i to na tiāraa « tama tāvai » e ora atu o Paretimaio ei « mataèinaa » i roto i te « vaamataèinaa ».

### — Tei « haapò-ātea-hia » e te « āpooraa huna » a te Atua

Ia au i teie huru māramaramaraa, ua riro ia o Ietu rāua Paretimaio ei « pēpe hūrio ». Aita atu a rāua e òhipa e rave, oia hoi o te haapò-noa-raa ia i te « hinaaro o te Atua ». Te auraraa ra, te riro nei ia o Ietu rāua Paretimaio ei nā « teuteu » no te « hinaaro o te Atua ». Aita to rāua e tiāmāraa !

Eita o Paretimaio e tiāmā no te tomo mai i roto i te « vaamataèinaa ». I te « pae aratiā » o te « vaamataèinaa », tei te « mata-hurahura » o Paretimaio i te oraraa e te ani-noa-raa i te « taoà » ia au i to na tiāraa « teuteu » na te hoê « mata-hunahuna » o tei faaoti na hou te rahu-raa-hia te ao nei, e ora matapō o ia a tiā noa atu ai i te faaoraraa mai a Ietu. I ô nei, e ora noa te taata ei « teuteu » no te faatupu i te « hinaaro o ta na e tiāturi nei ei atua no na ». E te faaairo-atoà-hia nei ia o Ietu, ei « teuteu » no te faatupu i te « hinaaro o te Atua » : tei roto ia Ietu i te tahi faanahoraa no te « noa » o ta te taata nei e tuu i roto i te faanahoraa o te « moà ». Na te taata e « haamoà » ia Ietu, nā roto ānei i to na pohe tātauro tei faatupu i te hinaaro haapohe o te Atua i ta na Tamaiti.

E moè-atoà-hia rā ia te « raa » o te Tamaiti a te Atua tei māiti ia au i to na tiāmāraa i te pohe tātauro, i te mahana pae, ei ùputa hoê roa no te faaoraraa a te Atua Metua, oia te « hinaaro » o te Tamaiti tei fārihia e te Aroha o te Atua Metua i te Tāpati no te Tiāfaahouraa ! Te « raa », e faanahoraa te reira o ta te Atua Metua i tuu i roto i to na « iòà » : « E to mātou Metua i te ao ra, ia raa to òe iòà »<sup>24</sup>. Ia au i teie tiātira o te Metua e te Tamaiti e haa-atoà-hia nei e te Vārua Raa, na te parau pure a te Tamaiti e faa-raa i te iòà o te Metua, e oia atoà to te Tamaiti, e oia atoà to tei fāreihia e te Metua, te Tamaiti e te Vārua Raa i roto i te faaroo èvaneria. Ia òre anaè tātou e huru tāuà i te parau no te « raa », e pārahi « noa » ia tātou nā te « pae aratiā » ānei, e e horohoro « moà » haa-poa-iā ia tātou nā te « aratiā » ānei hoi ei mau teuteu no te « hinaaro o tei faa-atua-hia » e tātou i roto i te « vaamataèinaa ».

### — Te Èvaneria e te hiroà

Ia òre anaè te Èvaneria ia aòhia, ia òre anaè te ò-faatau-aroha o te pāpetitoraa e fārihia, ia òre anaè te Ôroà a te Fatu e faatiāhia, ia òre anaè te Vārua Raa ia āmui ia tātou ei Ètārētia i raro aè i te aratairaa-mana a te Pipiria, aita ā ia te haafāiteraa<sup>25</sup> (faahauraa) a te

<sup>24</sup> Mātaio 6/9.

<sup>25</sup> I Tōrinetia 5/20 : « E teie nei, e veà mātou na te Metia mai te mea e, te aò nei te Atua i te taata ia mātou nei ; ei ono mātou i te Metia, i te aòraa atu i te taata e : " E haafaite òutou i te Atua. " ». Èfetia 2/13-22 : « 13. I teie nei rā, i te Metia nei ia Ietu, o òutou o te feiā i te ātea ê i mūtaa iho ra, ua haafātatahia mai ia i te toto o te Metia nei. 14. Oia hoi to tātou hau o tei faaairo ia tātou ei hoê, e ua huri hoi i raro i te patu faataa ê i rōpū ra. 15. Ua oti hoi i te faaòrehia te au òre i to na iho ra tino, oia te ture parau faaue no te mau òroà ra, ia riro taua piti ra ei taata āpi hoê ia na iho, a hau atu ai ra : 16. e ei haafaite ia rāua atoà i te āmuiraa hoê i te Atua, i te tātauro ra, o te au òre i faaòrehia i te reira. 17. E ua haere mai ra hoi, ua aò haere i te Parau Maitai ra o te hau ia òutou i to te ātea ê ra, e ia rātou hoi tei fātata. 18. No na hoi tātou atoà nei e ò atu ai i te Vārua hoê i te Metua ra. 19. E teie nei, eere atu ra òutou i te taata èè e te purutia, hoê atoà rā to òutou òire e te feiā moà, e no te fetii o te Atua ; 20. i patuhia i niā iho i te niu a te mau āpotetoro e te mau perofeta ra, e o Ietu Metia iho te tihī rahi : 21. no na te fare atoà i te àti-maitai-raa ia na ra, i riro ai ei hiero moà no te Fatu ra, 22. e ua patu-atoà-hia òutou e ana ia riro ei pārahira no te Atua i te Vārua ra ». Ah atoà i te fāiraa a faaroo a te Torota, e teie te tahi tuhaa Torota 1/19 : « 19. E mea tiā hoi i te Metua e ei roto ia na te f i te mau mea atoà ra vai mau atu ai. 20. E ia haafaite hoi o ia i te mau mea atoà ra ia na iho i roto ia na ra, i te hau i noaa i te toto o to na ra tatauro ; to te rai e to te fenua nei, ia faite ā ia na. 21. O òutou hoi, o tei taaè i mūtaa iho e te ènemi hoi i to òutou āau i te parau lino ra, ua haafaitehia ia e ana i teie

Metua i orahia atu ra e tātou i roto i te Metia mā te faaroo anaè ra. Tei raro aè noa ā ia tātou i te aratairaa faatitī a te ture, te ture o te « iho tumu » ānei, te ture o te « hiroà tumu » ānei.

Te tahi manavanavaraa e vai nei i roto ia ù nei : i roto i teie mau tarairaa rahi a tātou i te « iho tumu » e te « hiroà tumu » no te « Māðhi », aita ānei hoì tātou i matapōhia ? aita ānei hoì tātou e ora teuteu noa/moà ra ei mau tāvini no to tātou iho mau « hinaaro » tei nanaðhia e tātou i nià i te tahi ìtoro o ta tātou e faa-atua nei e atua no tātou ? eita ānei hoì e tano ia tātou ia hiò faahou i te parau o te Èvaneria no tātou nei ia au i te tiàraa « mataèinaa » e te tiàraa « tama tāvai », e tae noa atu i te parau no te « iho » e no te « hiroà » e rau haere nei io tātou e nā te tahi atu mau fenua ? Ia òre anaè, eita e òre e na te tahi atu ia mau faaroo e mau haapaòraa e òhipa atu i teie tuhaa āià.

No tātou nei, e rohi ā tātou i roto i te tialtururaa ia Èvaneria te Èvaneria i roto i te mau taata faaroo talàtā. E ia itoito ā tātou i te fetu no te « iho » e te « hiroà », mā te heheu māite atoà rā i nā « tapu » e piti « e iho mai ai te iho nā roto i te hiroà », « e hiroà mai ai te hiroà nā roto i te rauraa o te mau nūnaa e tià mai ra ei mau vaamataèinaa, ei mau nūnaa ». No nā « tapu » e piti, e iravarava mai rāua nā roto te mau parau tuatāpapa i ravehia e te mau Òrometua no te mau vāhi e te mau taata ei reira rātou i te tāviniraa :

- a tahi, te « tapu no te haapoheraa taata » ei ārairaa eiaha te taata ia haapohe i te taata, ei mitoraa ei vaivai mai taata nei ;
- e a piti, te « tapu no te àitotoraa taata », ei pārururaa eiaha te taata nei ia « àmu i to na iho toto » nā roto i te faaearaa i to na iho fētii piri roa e te mau fētii tei ôpanihia no te tāàtiraa, e ei faaitoitoraa i te mau fētii ia faaāpī tāmau i to rātou « toto », oia to rātou « ora ».

Te auraa ra, ia hiðhia teie nā « tapu » ia au i te orahia na e te mau « tupuna » i mutaa iho ra, e ia hiò-atoà-hia ia au i te ture no teie tau e parau mai nei ia tātou.

Faiere, i te 31/10/2009  
Tihiri Antonino LUCAS Òrometua

## REFOROMATIO-POROTETANI I EUROPA

2009, te hiò nei tātou i te parau o te reformātio-porotetani i Māōhi Nui, mā te haamoè òre i te parau no to na tūātiraa i te reformātio-porotetani i Europa, e te tautooraa a te àito Farāni-Herevetia ra o Taravino. Nā na i pūōi i te òhipa i muri aè i te àito Purutia ra o Rūtero, o tei ora na i te tau ìmiraa na te taata ia matara e ia māmā te oraraa i mua i te mau faatiātuiraa atua a te Etārētia na roto i te faariāriā, te faateimaha e te haavī. I tiā ai o Rūtero no te haamanaò i te Etārētia tātorita rōma e te Nūnaa èuropa, inaha, i te Faaroo anaè i te Metia o tei Faaroo i te Atua Metua, e Ora ai te taata hara. Ia pūōi rā o Taravino, aita atoà atu ia tā na e tautooraa maori rā, te hiò-faahou-raa i te mau faanahoraa no te oraraa faaroo o te taata o te Etārētia. Mai te mau parau no te iho-hiroà, te tiāturi-faaroo, te moà-paieti, te tāvini-tiāraa, te haapaò-ture, o tā na i haafaufaa mai roto mai i te mau tūramaraa a te parau reformātio-porotetani e te pipīria.

A taa noa atu ai vētahi maramaramaraa e vētahi pariraa e, e òhipa faaturori feruriraa e te haafeapiti faaroo anaè ta te reformātio, e e òhipa pātoitoi manaò e te faaiteite huru anaè ta te porotetani. Areà rā, te ôpuaraa mau i muri i te parauraa reformātio, e faatitiāifaroraa i te tiātuiraa e te haaraa hahi, e faahoīraa i niā i te iho faaroo maru-metia, e e faaāpīraa i te faanahoraa oraraa Etārētia. I muri rā i te parauraa porotetani, e tiāraa ia i mua i te tahi e te tahi, no te faaite i te parau tiā e te mau, e no te pātoī i te parau tiā òre e te haavare e òhu noa ra mai te ôpape te huru e tei ùme i te taata i roto i te tahi tiātuiraa e te tahi oraraa fifi. No reira, i muri aè i te faatitiāifaroraa i te mau parau tumu teretitiāno-ètārētia, ua tupu atoà mai te mau āmaa Etārētia e te mau tōtaiete Mitionare. E tupuraa ia te reira no te mau araraa Etārētia metua reformātio-porotetani no Europa e Marite mā, o tei tūraì ā vētahi taata ia haere e poro i te Evaneria faaora i to te Ao.

## REFOROMATIO-POROTETANI I MĀŌHI-NUI E TE TUHAA 7

Teie nei, aita e fenua e e nūnaa aita i ìte-atoà-hia i reira te tupuraa o te oraraa mā te haavī, te hāmani ìno e te haapohe i terā e terā tau, e aita atoà rā e taata e e àito aita i tiā i niā no te faaara e no te faatitiāifaro i te hahi e te hape, no te faaiho e no te faahoī faahou mai i te tiāmā, te faaroo, te tura e te ora. E i roto i te mau āai o te mau àito, tāura, arii, tahuà, raatira, manahune no te oraraa o te mau tupuna Māōhi hou te ìhitai e te veà papaā mātāmua, eita e hope ia tataui i terā tāne e terā vahine i faaitoito atoà na i te ìmi e te faatupu i te parau o te here e te aroha, te parau mau e te parau tiā, te faaoraraa e te haamoriraa, te haamaitāraa e te faaoraraa. Aita e moèhia ra te tahi reo āvau e te aò na te arii vahine faatere hau o Maemaeārohi i tā na tamaiti hui arii o Rātā i taparahi pohe i te taata, i te nā ôraa o ia e, « *E aha òe i taparahi ai i te taata... E arii maitai òe? Inaha, to puè metua o tei pohe i te toa o te moana, te mau arii ia i haapaòhia ei arii no te fenua, àita i taparahi i te taata...* » Aita atoà e moèhia ra te tahi reo pure e te ani na te hoè tahuà ôpū fētii o tei hinaaro i te haapae roa i te tahi atua ìno, i te nā ôraa o ia e, « *Eiaha òe e uru faahou mai i roto ia ù nei... E haere roa òe... Eiaha òe e hoī faahou mai ia ù nei. Inaha te huia, te pohepohe nei i te mai, te ravehia nei e òe, e atua riāriā roa òe e te ài taata.* »

1797, mā te hema òre i te mau pororaa a vētahi ìhitai papaā i te faahiahia hau ê o te oraraa fānaò e te hau o te māōhi, ua tere noa mai te tōtaiete mitionare Peretāne 'Lms' i Tahiti, no te tauturu ā i te māōhi e faaea noa ra mā te hauririā e te hau òre i mua i te arataīraa hahi a te arii e te tahuà no te Hau pahu nui e te Haamoriraa atua òro. I na ô ai te tahi reo tiaituru no te mau arataī 'Lms', « *Aita vau i roto i te tiātuiraa e, eita o Tahiti e riro atu no te Moana apatoà... ei rāveà faahaere i te mau ôpape no te faaoraraa nā te mau fenua atoà...* » E i roto i ta te 'Lms' tautooraa, ua òhipahia ia te tiātuiraa e te niu reformātio-porotetani i haapāpūhia e te tomite i fatu i te papa faaroo e te faanahoraa Etārētia. I faaruru noa na rā te 'Lms' e te pae hui arii Pōmare i te mau tamaì e tae roa atu i te taima no te hoè ā tau faatau aroha e te faahauraa, e i tiā

ai i te arii Tū Pomare II ia pāpāi i te ārea 1816, *'Ua tupu roa te parau a te Atua i Tahiti nei, te faaitoito nei hoī te hui raatira i te mau fare pureraa... i te haapii i te parau, ua maitāi roa....'* Mai reira, e ūāna roa te tuhaa faatupuraa parau mā te haapii e te poro i te Parau maitāi na te Moana Nui, tae noa atu i te huriraa Pipīria e te faanahoraa i te oraraa Etārētia ia au i te aratairaa ture haapaōraa, e te òrometua, tiàtono, haapii parau maitāi, e te oraraa Nūnaa ia au i te aratairaa ture hau e te arii, raatira, haavā.

1818, E tiā rā i te òrometua veà tono 'Lms' o William Pascoe Crook e tō na ùtuafare ia haatumu i Teporionuu e tāmamu ra ia Pare-Vaiète e o Papaōa-Arue, no te āpee-tauturu ia Pōmare mā i te faahaere māite i te òhipa i mua i te ārepurepu taa ē e faatupuhia ra e te mau ìhitai papaā i tipae noa mai i te òoà no Pare-Vaiete mā te faatura òre i te oraraa hau. E no te mea, e vāhi papepape e te varivari, ua faanuu o Crook mā i niā i te āivi o Faiere no te haamau i te hororaa-oraraa, e no te haamau i te fare pureraa, te fare mai e te fare haapiiraa mātāmua i Pare-Vaiète. I faaue ai te ìrava 27 o te ture Pōmare no te matahiti 1824 e, *« I te vāhi òrometua taata māōhi ra, eiaha roa te feiā metua e vai iho noa tā rātou tamarii ia parahi noa na i roto i te fare, e aratai hua i te fare haapiiraa... »* Te ìtehia ra rā, i roto i te māororaa o te tau, te riro noa atu ra o Vaiète ei haapūraa no te mau nūnaa taata māōhi e te mau nūnaa taata rātere, i fā mai ai te parau o te pāroita Pāōfai aore ra Pāpōfai e fārii i te mau māōhi, e o Pētera e fārii i te mau papaā. Ua mānaōnaō-atoā-hia te faanahoraa o te tiaì etārētia, i faatupuhia ai e te òrometua veà tono 'Lms' o George Pritchard, te faaineineraa o te òrometua i Pare-Vaiète, mai tē ravehia ra i Papetoāi-Afareaitu-Moorea.

1836, aita atoā rā te mau tiā Etārētia tātorita rōma no Farāni i haamarirau i te haere mai e pūhura i tā rātou hiōraa 'hairēti' i te òhipa reformātio-porotetani e te iho-hiroā teretitiano-ètārētia, mā te tauturuhia e te mau tiā Hau farāni, o tei faahepo i te hau tāmāru, e i tāmāru-roa-hia ai te parauraa porotetani e tātorita ia taa māite nā Etārētia e piti. No te mea rā, te ūāna ra te haavīraa a te hau tāmāru Farāni, i ani roa ai te 'Lms' i te mono porotetani Farāni-Herevetia. O te tumu ia i tae mai ai te tōtaiete mitionare 'Smep' i Tahiti mā i te ārea 1863, e no te tāvini ā mā te vārua reformātio-porotetani i te haamaitāraa i te oraraa faaroo o te Etārētia nā roto i te aōraa, te haapiiraa e te òhipa, i nā ō ai te parau e, *'E mea maitāi te pātoī i te ìno... E porotetani hoī Ietu Metia, ua pātoī ūāna o ia i te faaahaaha a te Fāritea...'* No reira, ua faaite-tuutuu-òre-hia i te Etārētia tātorita rōma e te mau Etārētia hairēti mārīte, e te Hau tāmāru farāni, i te òhipa faufaa a nā tōtaiete porotetani Peretāne-Farāni-Herevetia, i haamau-atoā-hia ai te papa ture 1927, o tei tāāmu ā i te mau taha motu Māōhi i niā i te iōa Etārētia Porotetani Māōhi.

1963, i te tau faatiāmāraa Hau e Etārētia nā te Ao, ua ìtehia te taata porotetani Māōhi ei aratai atoā i te Etārētia i mairihia i te iōa āpī, Etārētia Evaneria no Porinētia Farāni, mā te fāihia i roto i te ture tumu e, *'Te auraro nei te Eepf i te mana hau ē o te Parau a te Atua... faaitehia i roto i te mau fāiraa faaroo no te Reformātio.'* I te tau 1960-1980, ua pāpū te mau tūātiraa òitumene i Patifita, Europa e te Ao, e ua tauturu i te faahaere vētahi faaāpiraa i te pae oraraa faaroo o te Eepf, ia au i te mau feruriraa tiārautī pipīria i niā i te 'tauātiraa ēvaneria e hiroā'. I faaōhipahia ai te haapāpūraa papetitō tiāmā, no te mono i te faa-ō-raa, huriraa e aōraa i te pupu etārētia, e i faatuātihia ai te Atua, te Metia e te Euhari i te parau-atua Patifita o te Haari.

I te tau 1980-2000, ua haapūaihia i niā i te tiāraa mata ara o te Etārētia i mua i te fifi nūnaa e te mau aratai poritita hau Māōhi e Farāni, e ua poro-ūāna-hia te parau o te Māōhi i roto i te Etārētia e te Nūnaa. I mairi faahou ai te Ara-Eepf i te iōa Etārētia Porotetani Māōhi i niā i te Etārētia, e te iōa Māōhi Nui i niā i te Fenua, i te ārea 2000. No te faaite tāmāru ia i te tiāraa āmuiraa maru-metia no te fenua Māōhi Nui, i fārii i te papa faaroo pipīria-āpotetoro e reformātio-porotetani e te faufaa iho-hiroā e tiāturi-faaroo i horoāhia e te Atua i te āito-tupuna māōhi, o te mauhia ra e te rahu-fenua e te reo-parau māōhi.



## REFORMATIO-POROTETANI MARETO-PIPIRIA

Paretimaio-Ietu-Pipi-Nahoà taata, eita e òre i tauturu na teie parau tã Mareto i te taata e rave rahi i te hãroàroà, te faaroo, te fãrii e te faatupu i te tãtauraa rau a te reformatio-porotetani i te tau o Ietu e te mau pipi e te mau tau haaparareraa/faatupuraa i te Evaneria/parau maitai e te Etãrãtia/ãmuiraa maru-metia na te Moana Nui Atea e te Ao. Eita ã e òre te reira i te tauturu i te òrometua i mua i te piiraa Etãrãtia Porotetani Mãðhi i teie tau e â muri nei, no te mea te vai noa ra te mau piiraa a te mau Paretimaio taata ôtahi, taura taata, nũnaa no terã e terã vãhi, o tei haapaehia i te hiti porõmu/aroã/èà/aratiã e te hinaaro/hidõraa/arataãraa fifi/hahi/haapõuri o te oraraa. I Pare-Vaiète i teie mahana, ua ûãna roa te feiã tãravarava, pãrahirahi e te tiãtiã i te põ e te ao, no te tãparu taoà ia tãmãa e ia ora aè i te mahana tãtai tahi, e tiã ai ia uiui e, e hohoà piiraa e e hinaaroraa ãnei te reira mai tei faaitehia na e Paretimaio. E i mua i te mau piiraa rau, e hãroàroà e e tauà faahou ãnei te maru-metia e te òrometua Etãrãtia Porotetani Mãðhi i te tãtauraa e te tuhaa aroha e au ia haapaðhia i tõ na taime mau ra. Aore ra, te topa ra i roto i te mãtau o te pipi e te nahoà i te òhipa àvau, te haapae e te mata ê, o te turuhia ra e te tahi peu turituri e te moemoe, te turatura e te tureture. Ua vai mata ara e ua faaroo mãite rã o Ietu i te pii ûãna a Paretimaio e te mãtau o te pipi e te nahoà, e tiã ai ia na ia ui faahou ia Paretimaio « *Te hinaaro na òe ia aha atu vau ia òe* », e ia faaue faahou i te pipi e te nahoà « *e parau atu ia na* ». E tupu faahou ai te parau o te faaroo faaora o te Metia e to te Taata paruparu e fãriu faahou i tõ na tariã e tõ na aro ia na i roto i te fãrereiraa e te tauàparaauraa mã te here e te aroha, te faaitoitoraa e te tiãraa, te haapaeraa e te haereraa mã te maitai o te tiãturiraa, te tiaitururaa, te feruriraa e te faaotiraa e haru i te ora...

Faaravaihia e Taoàhere tãne i Faiere i te Atopa-Novema 2009